

- SK** Priemyselný vysávač na mokré a suché vysávanie
- CZ** Průmyslový vysavač pro mokré a suché vysávání
- HU** Ipari porszívó nedves és száraz porszívózáshoz
- HR** Industrijski usisavač za mokro i suho usisavanje
- RO** Aspirator industrial pentru aspirare umedă și uscată
- EN** Industrial wet & dry vacuum cleaner
- PL** Przemysłowy odkurzacz do odkurzania na mokro i na sucho
- SI** Industrijski sesalnik za mokro in suho sesanje



VC16-30S

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Prijevod originalnog korisničkog priručnika
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania
Prevod originalnega uporabniškega priročnika



PRIEMYSELNÝ VYSÁVAČ NA MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVANIE

POPIS

- Priemyselný vysávač na mokré a suché vysávanie je univerzálne a robustné zariadenie určené na efektívne odstraňovanie suchých aj mokrých nečistôt v náročných pracovných podmienkach. Je vhodný na použitie v dielňach, garážach, na stavbách, v skladoch či pri údržbe domácnosti. Vďaka kombinácii vysokého sacieho výkonu, mobilnej konštrukcie a praktického príslušenstva umožňuje rýchle a pohodlné čistenie rôznych povrchov a typov odpadu.



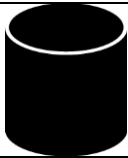
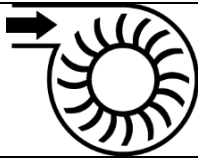
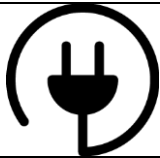
- Vysávač je určený na vysávanie prachu, pilín, drobných nečistôt, ale aj vody a iných neagresívnych kvapalín. **V žiadnom prípade nepoužívajte vysávač na vysávanie žeravých, horľavých alebo výbušných materiálov (napr. horiace uhlíky, cigarety), ostrých predmetov ani veľmi jemných stavebných materiálov, ako je cement alebo omietkový prach, ktoré môžu poškodiť filter a motor.**


VLASTNOSTI:



- **Mokrú a suchú vysávanie** – jeden vysávač na pevné nečistoty aj kvapaliny
- **Výkonný motor** – zabezpečuje vysoký sací výkon (max. 21 kPa) pre efektívne odstránenie aj hrubých nečistôt.
- **Integrovaná zásuvka pre elektrické náradie** – umožňuje pripojenie náradia so synchronizovaným spustením vysávača
- **Automatické čistenie filtra** – automatické oklepávanie HEPA filtra zabezpečuje konštantný sací výkon.
- **Mobilná konštrukcia** – kolieska a ergonomická rukoväť pre jednoduchú manipuláciu
- **Držiak napájacieho kábla** – umožňuje prehľadné a bezpečné uloženie kábla
- **Rôzne typy príslušenstva** – hubice a hadice na prispôsobenie rôznym povrchom a nečistotám.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.











TECHNICKÉ PARAMETRE

NAPÄTIE/ FREKVENCIA	PRIETOK VZDUCHU	ZBERNÁ NÁDOBA	PODTLAK	DĹŽKA KÁBLA
				
230 V/50 Hz	1,9 m ³ /min	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

PRÍKON	1 600 W	
HADICA	2 m	
	Ø 32 mm	
	Hliník, plast	
PRÍSLUŠENSTVO	HEPA filter	

	Plastová sacia hadica Ø 32 mm x 2 m	
	Hliníková trubica Ø 32 mm x 48-78 cm	
	Netkané zberné vrecúško (2 ks)	
	Štrbinová hlavica	
	Podlahová hlavica	
	Kefa na nábytok	
ROZMERY	46,5 x 37,5 x 60 cm	
HMOTNOSŤ	14 kg	

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Prečítajte si návod na použitie.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Trieda ochrany I.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Pri vykonávaní opráv stroj nesmie byť zapojený do elektrickej zásuvky.
	Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Rozoberať, prerábať prístroj alebo jeho príslušenstvo je prísne zakázané! V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroja alebo jeho súčasti okamžite ho odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborný servis!
	Pri práci používajte noste ochrannú okuliare a respiračné rúško.
	Stupeň ochrany IPX4.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.

ČASTI VÝROBKU



1	Malé predné otočné kolieska
2	Prípojka plastovej sacej hadice
3	Vstavaná elektrická zásuvka
4	Vypínač
5	Plastová sacia hadica
6	Teleskopická hliníková trubica
7	Rukoväť sacej hadice
8	Držiak napájacieho kábla
9	Rukoväť
10	Držiak teleskopickej trubice
11	Vrchná časť vysávača
12	Uzáver zbernej nádoby
13	Zberná nádoba
14	Veľké zadné koliesko
15	Podlahová hlavica

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

- Pred použitím skontrolujte, či sa napätie v zásuvke zhoduje s napätím uvedeným na štítku zariadenia.
- Pred každým použitím skontrolujte či nie je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Nikdy nepracujte s vysávačom, ktorý má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, alebo spadol na zem alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- V prípade že je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisná služba, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Napájací kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov a na miestach so zvýšením nebezpečenstvom výbuchu. Iskra z motora by mohla spôsobiť požiar.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnku ani vysokým teplotám, mohli by sa poškodiť jeho plastové časti. Nikdy ho neumývajte pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne nedostatkom skúsenosti a znalosti, pokiaľ to nevykonávajú pod dohľadom alebo nezískali pokyny týkajúce sa používania zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaručilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Vysávač vždy odpojte od elektrickej siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s vysávačom, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- Ak začne vysávač vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.
- Nepoužívajte vysávač, ktorý nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého zariadenia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený autorizovaným servisom.

- Pred začatím práce a po jej skončení skontrolujte, vyprázdňte a vyčistite vysávač aby ste zabránili usadzovaniu materiálu, ktorý by mohol zapríčiniť vznik požiaru.
- V žiadnom prípade nepoužívajte vysávač na vysávanie sadzi, horľavých alebo výbušných materiálov (napr. žeravá cigareta atď.), ostrých predmetov a predmetov, ktoré sa ľahko zachytia na vzduchovom filtri vysávača (napr. omietka, cement atď.)
- V žiadnom prípade nezakrývajte vetracie otvory. Nedostatočné vetranie a vysoká teplota môžu poškodiť motor.
- Nevykrúcajte ani nevyťahujte hadicu zo zariadenia nasilu mohli by ste ju poškodiť.
- Neponárajte zbernú nádobu do vody ani ju neumývajte. V prípade, že sa voda dostane k elektrickým častiam zariadenia, hrozí nebezpečenstvo poranenia. Zariadenie vyčistite jemne navlhčenou handričkou.
- Vysávač skladujte na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Neskladujte na horľavých podkladoch alebo podkladoch z polyméru, ako napr. kobercové podklady alebo vinylové dlaždice.

POUŽITIE

- Uistite sa, že vysávač je vypnutý a vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky.
- Uvoľnite uzávery zbernej nádoby a zložte vrchnú časť vysávača, aby ste vybrali kolieska a príslušenstvo.
- Na veľké zadne kolieska namontujte kryty.
- Následne namontujte malé a veľké kolieska k zbernej nádobe vysávača (13).
- kontrolujte, či je HEPA filter správne nainštalovaný.
- K zbernej nádobe namontujte vrchnú časť vysávača a zaistite ju pomocou uzáveru zbernej nádoby.
- Namontujte teleskopickú hliníkovú trubicu (6) na plastovú saciu hadicu (5) a následne namontujte saciu hadicu k zbernej nádobe vysávača (13).
- Zvoľte vhodné príslušenstvo a namontujte ho do otvoru sacej hadice (5).

ZAPNUTIE/ VYPNUTIE

- Pripojte zariadenie k zdroju elektrickej energie.
- Pre zapnutie vysávača prepnite vypínač do polohy „I“.
- Pre vypnutie vysávača prepnite vypínač do polohy „O“.

REŽIM "SYNCHRO"

- Do vstavanej elektrickej zásuvky (3) zapojte elektrické náradie (max. 2 kW).
- Prepnite vypínač do polohy „II“.
- Po uvedení pripojeného elektrického náradia do prevádzky sa vysávač automaticky zapne.
- Po vypnutí elektrického náradia sa vysávač s malým oneskorením vypne.

DETEKTOR HLADINY VODY

- Vysávač je vybavený detektorom hladiny vody, ktorý sa nachádza vo vnútornej časti spotrebiča a slúži na automatické sledovanie množstva vody v zbernej nádobe.
- Detektor neustále monitoruje výšku hladiny vody.
- **Ak hladina presiahne bezpečný limit, vysávač sa automaticky vypne**, aby sa zabránilo poškodeniu motora alebo iných komponentov.

Ako postupovať pri aktivácii detektora:

1. Vypnite vysávač.
2. Vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky.
3. Vyprázdňte zbernú nádobu.
4. Pripojte spotrebič k zdroju elektrickej energie a môžete ho znova spustiť.

VYSÁVANIE NA SUCHO

- Slúži na odstraňovanie prachu, pilín, piesku, drobných kovových častíc, úlomkov a iných pevných nečistôt z podláh, pracovných plôch a strojov.

- Uvoľnite uzáver zbernej nádoby (12).
- Nadvihnite vrchnú časť vysávača (11).
- Uistite sa, že HEPA filter je správne osadený.
- Do zbernej nádoby opatrne vložte netkané zberné vrecúško.
- Nasadte vrchnú časť vysávača späť na zbernú nádobu a zaistite ju pomocou uzáverov zbernej nádoby.
- Zvoľte vhodné príslušenstvo a namontujte ho do otvoru sacej hadice.
- Sací výkon je možné regulovať posúvaním západky na rukoväti sacej hadice (8) smerom hore a dole.
- Zasuňte zástrčku vysávača do elektrickej zásuvky.
- Vysávač zapnite.
- Pri naplnení zbernej nádoby alebo vrečka dochádza k zníženiu sacieho výkonu.
- Vysávač vypnite.
- Vytiahnite zástrčku vysávača z elektrickej zásuvky.
- Vyprázdnite a vyčistite zbernú nádobu.

VYSÁVANIE NA MOKRO

- Je určené na nasávanie vody, rozliatych tekutín, kalu a vlhkých nečistôt z podláh alebo strojov.
- **UPOZORNENIE:** Netkané zberné vrecúško sa pri vysávaní na mokro nepoužíva.
- Uvoľnite uzáver zbernej nádoby (12).
- Nadvihnite vrchnú časť vysávača (11).
- Skontrolujte, či je HEPA filter správne osadený. HEPA filter musí zostať v stroji aj pri vysávaní na mokro.
- Nasadte vrchnú časť vysávača späť na zbernú nádobu a zaistite ju pomocou uzáverov zbernej nádoby.
- Zvoľte vhodné príslušenstvo a namontujte ho do otvoru sacej hadice.
- Zasuňte zástrčku vysávača do elektrickej zásuvky.
- Vysávač zapnite.
- Zariadenie je vybavené **detektorom hladiny vody**, ktorý automaticky zastaví vysávač pri naplnení zbernej nádoby.
- **Po aktivácii detektora:**
 1. Vysávač vypnite.
 2. Vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky.
 3. Vyprázdnite zbernú nádobu.
 4. Pripojte spotrebič k zdroju elektrickej energie a môžete ho znova spustiť.
- Po ukončení vysávania **skontrolujte HEPA filter a nechajte ho úplne vyschnúť.**
- **UPOZORNENIE:** Ak dôjde k nečakanému prevrhnutiu vysávača počas vysávania a v zbernej nádobe sa nachádza voda alebo iná kvapalina, zariadenie sa automaticky vypne. V takomto prípade musí používateľ vysávač okamžite odpojiť od elektrickej siete, ďalej ho nepoužívať a zabezpečiť jeho odovzdanie do autorizovaného servisného strediska na odbornú kontrolu. Opätovné používanie vysávača bez vykonania tejto kontroly nie je dovolené.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vysávač vypnite a vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky.
- Povrch vysávača vyčistite jemnou suchou handričkou.
- Na odstránenie prachu usadeného na vnútornej strane zbernej nádoby použite mäkkú navlhčenú handričku.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte vodu, čistiace prostriedky spôsobujúce oter, benzín alebo riedidlá.

VYPRÁZDNENIE ZBERNEJ NÁDOBY

1. Vypnite zariadenie
2. Uvoľnite uzáver zbernej nádoby (12).
3. Opatrne zložte vrchnú časť vysávača (11).

4. Vyprázdňte zbernú nádobu:
 - Ak používate netkané zberne vrecúško, vyberte ho a v prípade potreby vymeňte za nové.
 - Pri mokrom vysávaní vylejte kvapalinu do vhodného odpadu
5. Vyčistíte vnútro zbernej nádoby: Ak sa v zbernej nádobe nachádzajú zvyšky prachu, blata, vlasov či tekutín, odporúča sa ju dôkladne vypláchnuť vodou a nechať vyschnúť.

VÝMENA A ČISTENIE HEPA FILTRA

- HEPA filter slúži na zachytávanie jemného prachu a nečistôt, čím zabraňuje ich úniku do ovzdušia. Aby vysávač správne fungoval a mal dlhú životnosť, je dôležité HEPA filter pravidelne kontrolovať a v prípade potreby ho vyčistiť alebo vymeniť.

Postup čistenia / výmeny HEPA filtra:

1. Pred výmenou HEPA filtra vysávač vypnite, vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.
2. Demontujte vrchnú časť vysávača, kde sa nachádza HEPA filter.
3. Otočte upevňovacie západky HEPA filtra proti smeru hodinových ručičiek a filter opatrne vyberte.
3. Vyčistíte HEPA filter:
 - Ak je HEPA filter upchatý prachom, môžete ho očistiť vytrasením alebo jemným vyfúkaním vzduchom.
 - V prípade potreby HEPA filter vyčistíte opláchnutím v čistej vode a pred opätovným použitím nechajte úplne vyschnúť.
 - Ak je poškodený alebo veľmi znečistený, je potrebné ho vymeniť.
4. Vložte HEPA filter späť do vysávača a zaistíte ho otočením upevňovacích západiek v smere hodinových ručičiek.
5. Opäť namontujte vrchnú časť vysávača.
6. Zapnite vysávač a skontrolujte, či správne funguje.

Odporúčane rady:

- HEPA filter by sa mal čistiť alebo meniť keď sa výrazne zníži sací výkon vysávača.
- HEPA filter môžete vyčistiť vodou, ale pred opätovným použitím ho nechajte úplne vyschnúť.
- Používajte len originálne alebo kompatibilné HEPA filtre odporúčané pre váš model vysávača.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Predtým než kontaktujete servisné stredisko, skontrolujte nasledujúce:

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
PRACH ALEBO TEKUTINA UNIKÁ Z TELESKOPICKEJ TRUBICE / SACEJ HADICE / SACIEHO OTVORU	- Zle namontované príslušenstvo	- Skontrolujte či je príslušenstvo správne pripojené.
MOTOR NECHCE NAŠARTOVAŤ	- Napájací kábel nie je správne zapojený do elektrickej zásuvky. - Poškodená elektrická zásuvka. - Vysávač nie je zapnutý.	- Zapojte správne napájací kábel. - Skontrolujte elektrickú zásuvku. - Zapnite vysávač.

SLABÝ SACÍ VÝKON	<ul style="list-style-type: none"> - Upchatá sacia hadica, trubica alebo príslušenstvo. - Znečistený HEPA filter. - Plná zberná nádoba alebo zberné vrečko. 	<ul style="list-style-type: none"> - Odstráňte predmety/materiál, ktoré spôsobujú upchatie. - Vyčistite HEPA filter. - Vyprázdňte zbernú nádobu alebo vymeňte vrečko.
NEZVYČAJNÝ HLUK POČAS PREVÁDZKY	<ul style="list-style-type: none"> - Upchatie sacieho systému. - Plná zberná nádoba alebo zberné vrečko. - Neštandardný stav počas prevádzky. 	<ul style="list-style-type: none"> - Okamžite vypnite vysávač. Vytiahnite zástrčku vysávača z elektrickej zásuvky. Skontrolujte saciu hadicu, príslušenstvo, zbernú nádobu a filter. Po odstránení príčiny môžete vysávač opäť použiť.
VYSÁVAČ SA POČAS PREVÁDZKY PREHRIEVA ALEBO ZAČNE DYMIŤ	<ul style="list-style-type: none"> - Prehriaty, preťažený alebo poškodený motor 	<ul style="list-style-type: none"> - Vypnite vysávač a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.



Vyradené prístroje obsahujú hodnotné recyklovateľné látky, ktoré by sa mali opäť' zužitkovať'. Staré zariadenia preto láskavo odovzdajte do vhodnej zberne odpadových surovín. Elektrické a elektronické prístroje často obsahujú súčasti, ktoré môžu pri nesprávnom zaobchádzaní alebo nesprávnej likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto súčasti sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu použitia a skladovania výrobku v súlade s platnými predpismi a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi. Záruka na batérie je 12 mesiacov

2. Zákazník je povinný odovzdať tento výrobok na opravu v dodanom stave vrátane všetkých jeho častí (vrátane príslušenstva), a to s potvrdeným záručným listom. Záruka sa vzťahuje na vady materiálu, výrobné vady a vady spôsobené montážou, prácou, úpravou alebo zásahom inej osoby alebo organizácie nepovolanej servisným strediskom. Presne stanovený rozsah opráv a nárokov je uvedený v tomto záručnom liste.

3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej opravě. Záručnú opravu vykonávajú len autorizované servisné strediská dodávateľa.

4. Záruka sa nevzťahuje na:

- bežné opotrebenie dielov v dôsledku prevádzky, vrátane: tesnení, gufera, ložísk, tesniacich púzdiel, spojok, remeňov a iných opotrebitelných súčiastok; - poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, servisovaním, údržbou alebo inštaláciou v rozpore s návodom na obsluhu; poškodenia vyplývajúce z úmyselného konania, prípadne inštalácie či prevádzkovania výrobku v prostredí, ktoré nevyhovuje technickým požiadavkám; - poškodenie spôsobené prírodnými živelnými udalosťami, nedodržaním predpísaných intervalov údržby či servisných prehliadok (najmä v súvislosti s výmenou opotrebovaných častí a opotrebovanými dielmi), alebo preťažením výrobku; - poškodenia vzniknuté v dôsledku neodbornej servisnej prehliadky (napr. pri zásahu vlastných mechanikov zákazníka mimo autorizovaných servisných stredísk alebo pri používaní nevhodných náhradných dielov či neodbornom zásahu do konštrukcie a elektrických častí výrobku). - znečistený výrobok, napríklad od prevádzkových kvapalín (olej, benzín) alebo ekrementov z čerpadiel a podobných zariadení, ktoré znemožňujú bežnú diagnostiku a servis - výrobok vystavený nevhodnému prostrediu (nadmerná vlhkosť, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka sa uplatňuje podľa týchto podmienok:

- Pri uplatnení reklamácie je reklamujúci povinný predložiť záručný list spolu s dokladom o kúpe výrobku, doklad o záručnej prehliadke a doklad o servisných úkonoch vykonaných v autorizovanom servisnom stredisku.

- Záruka platí len za predpokladu, že zákazník splnil všetky podmienky údržby uvedené v návode na obsluhu a servisnej knižke.

- Autorizované servisné stredisko vykoná zhodnotenie vady; ak je vada uznaná ako záručná (výrobné alebo materiálové vady, pri dodržaní návodu na údržbu a obsluhu), služby vykonajú bezplatnú opravu alebo výmenu vadnej časti.

- Oprava sa vyznačí v záručnom liste (dátum, druh opravy, podpis a pečiatka autorizovaného servisu). Nedodanie dokladov o servisných prehliadkach a nepreukázanie pravidelnej údržby môže viesť k zamietnutiu záručného nároku.

6. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť:

- vykonanie záručných opráv v primeranej lehote (zákon stanovuje lehotu 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie na odstránenie vady); - bezplatnú náhradnú časť alebo výmenu vadnej časti (vrátane práce a materiálu) v súlade s platnými postupmi a legislatívou SR; - uplatnenie nároku na náhradu prepravného v prípade, že výrobok musí byť zaslaný do autorizovaného servisu mimo miesta dodania výrobku; - vyhotovenie protokolu o prevzatí, oprave a vrátení výrobku.

7. Bežné opotrebenie dielov sa považuje za výkon opotrebitelnej životnosti dielov v závislosti od spôsobu používania (ozubené ložiská, rebrá, spojky, tesnenia, ložiská, retaze, gufera, tesnenia, prevodovky atď.).

Tieto diely nie sú predmetom reklamácie, ak ide o opotrebovanie bežnej životnosti (platí aj pri nesprávnej údržbe). Záruka sa nevzťahuje na takéto opotrebovanie.

8. Predĺžená záruka na motor zariadenia (stroja)

- Na motor zariadenia sa poskytuje predĺžená záručná doba v trvaní 5 rokov odo dňa predaja. - Táto rozšírená záruka sa vzťahuje výlučne na výrobné a materiálové vady motora, ktoré sa prejavujú pri bežnom, správnom používaní a pri dodržaní všetkých predpísaných podmienok údržby (v návode na obsluhu). - Záruka na motor nezahŕňa škody a poruchy spôsobené: 1. nesprávnou inštaláciou, nesprávnym nastavením alebo nesprávnou údržbou motora, 2. nedodržaním intervalov pravidelných servisných prehliadok motora (vrátane výmeny oleja, filtrov, tesnení a iných opotrebitelných častí), 3. prevádzkovaním motora mimo povolených prevádzkových parametrov (napätie, teplota, vlhkosť a pod.), 4. mechanickým poškodením či zásahom nepovolanej osoby, 5. prírodnými živlami alebo inými externými vplyvmi (napr. zaplavenie, požiar, úder blesku). - V prípade uznania reklamácie na motor v rámci predĺženej záruky je autorizované servisné stredisko (alebo jeho poverená sieť) povinné bezplatne odstrániť vadu (oprava alebo výmena celého motoru podľa rozhodnutia servisného technika). - Pre uplatnenie nároku z tejto rozšírenej záruky je potrebné: 1. predložiť originál záručného listu, doklad o kúpe zariadenia a doklad o pravidelných servisných prehliadkach motora (spravidla raz ročne alebo v intervaloch stanovených výrobcom motora), 2. preukázať, že motor bol prevádzkovaný v súlade s návodom na obsluhu a technickými predpismi (t. j. nie je dôsledkom nesprávnej údržby či prevádzkovania mimo technických parametrov), 3. dodať motor na posúdenie do autorizovaného servisného strediska. - Pri nezodpovednom zaobchádzaní, modifikácii motora, používaní nevhodných náhradných dielov alebo pri odhalení pokusu o zásah nepovolanou osobou sa rozšírená záruka na motor ruší. - Táto rozšírená záruka je nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov podľa Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) a zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.), a neznižuje práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zákonnej záruky.

9. Servisné prehliadky servisných dielov:

- Pravidelné servisné prehliadky musia byť vykonané v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa, v súlade s pokynmi výrobcu (intervaly a rozsah prác uvedené v servisnej knižke konkrétneho výrobku). - Originálne náhradné diely a spotrebný materiál sa nesmú zamieňať za náhradné diely iných výrobcov, ktoré nezaručujú rovnakú spoľahlivosť a bezpečnosť.

10. Spôsob a miesto uplatnenia reklamácie:

- Reklamáciu možno uplatniť na ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa. - Pri uplatnení reklamácie je potrebné predložiť: 1. originál záručného listu so všetkými vyplnenými a potvrdenými položkami, 2. doklad o kúpe (faktúra, bloček), 3. doklad o pravidelných servisných prehliadkach (pečiatky a podpisy servisných technikov), 4. v prípade reklamácie motora – doklad o servisných prehliadkach motora. - Ak reklamácia spĺňa podmienky záručnej opravy, autorizované servisné stredisko zabezpečí odstránenie závady bezplatne vrátane práce a materiálu. - Dodávateľ zabezpečí vybavenie reklamácie v lehote 30 dní odo dňa prevzatia reklamovaného výrobku a podkladov.

Poznámka: Predĺžená záruka na motor zariadenia je komerčnou (nadštandardnou) zárukou poskytovanou výrobcom nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov. Zákonná záruka 24 mesiacov sa vzťahuje na celý výrobok (vrátane motora), a práva spotrebiteľa z nej vyplývajúce nemožno obmedziť. Predĺžená záruka na motor nijako neovplyvňuje ani nekráti zákonné nároky spotrebiteľa vyplývajúce z Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) ani z zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.).

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ PRO MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVÁNÍ

POPIS

- Průmyslový vysavač pro mokré a suché vysávání je univerzální a robustní zařízení určené k efektivnímu odstraňování suchých i mokrých nečistot v náročných pracovních podmínkách. Je vhodný pro použití v dílnách, garážích, na stavbách, ve skladech či při údržbě domácnosti. Díky kombinaci vysokého sacího výkonu, mobilní konstrukce a praktického příslušenství umožňuje rychlé a pohodlné čištění různých povrchů a typů odpadu.



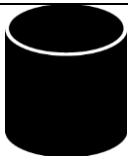
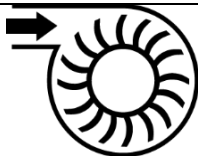
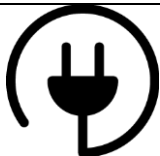
- Vysavač je určen k vysávání prachu, pilin, drobných nečistot, ale také vody a jiných neagresivních kapalin. **V žádném případě nepoužívejte vysavač k vysávání žhavých, hořlavých nebo výbušných materiálů (např. hořící uhlíky, cigarety), ostrých předmětů ani velmi jemných stavebních materiálů, jako je cement nebo omítkový prach, které mohou poškodit filtr a motor.**


VLASTNOSTI:







- **Mokrý a suchý vysávání** – jeden vysavač pro pevné nečistoty i kapaliny
- **Výkonný motor** – zajišťuje vysoký sací výkon (max. 21 kPa) pro efektivní odstranění i hrubých nečistot.
- **Integrovaná zásuvka pro elektrické nářadí** – umožňuje připojení nářadí se synchronizovaným spuštěním vysavače
- **Automatické čištění filtru** – automatické oklepávání HEPA filtru zajišťuje konstantní sací výkon.
- **Mobilní konstrukce** – kolečka a ergonomická rukojeť pro snadnou manipulaci
- **Držák napájecího kabelu** – umožňuje přehledné a bezpečné uložení kabelu
- **Různé typy příslušenství** – hubice a hadice pro přizpůsobení různým povrchům a nečistotám.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.











TECHNICKÉ PARAMETRY

NAPĚTÍ/ FREKVENCE	PRŮTEK VZDUCHU	SBĚRNÁ NÁDOBA	PODTLAK	DĚLKA KABELU
				
230 V/50 Hz	1,9 m ³ /min	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

PŘÍKON	1 600 W	
HADICE	2 m	
	Ø 32 mm	
	Hliník, plast	
PŘÍSLUŠENSTVÍ	HEPA filtr	

	Plastová sací hadice Ø 32 mm x 2 m	
	Hliníková trubice Ø 32 mm x 48-78 cm	
	Netkaný sběrný sáček (2 ks)	
	Štěrbínová hlavice	
	Podlahová hlavice	
	Kartáč na nábytek	
ROZMĚRY	46,5 x 37,5 x 60 cm	
HMOTNOST	14 kg	

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Přečtěte si návod k použití.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Třída ochrany I.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Při provádění oprav stroj nesmí být zapojen do elektrické zásuvky.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Rozebírat, předělávat přístroj nebo jeho příslušenství je přísně zakázáno! V případě jakéhokoli poškození přístroje nebo jeho součástí okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na odborný servis!
	Při práci používejte noste ochrannou brýle a respirační roušku.
	Stupeň ochrany IPX4.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrný druhotných surovin.

ČÁSTI VÝROBKU



1	Malá přední otočná kolečka
2	Přípojka plastové sací hadice
3	Vestavěná elektrická zásuvka
4	Vypínač
5	Plastová sací hadice
6	Teleskopická hliníková trubice
7	Rukojeť sací hadice
8	Držák napájecího kabelu
9	Rukojeť
10	Držák teleskopické trubice
11	Vrchní část vysavače
12	Uzávěr sběrné nádoby
13	Sběrná nádoba
14	Velké zadní kolečko
15	Podlahová hlavice

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým náradím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

- Před použitím zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje s napětím uvedeným na štítku zařízení.
- Před každým použitím zkontrolujte zda není poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
- Nikdy nepracujte s vysavačem, který má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, nebo spadl na zem nebo je jakýmkoli způsobem poškozen.
- V případě že je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní služba, nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Napájecí kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů a na místech se zvýšením nebezpečím výbuchu. Jiskra z motoru by mohla způsobit požár.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci ani vysokým teplotám, mohly by se poškodit jeho plastové části. Nikdy jej nemyjte pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně nedostatkem zkušenosti a znalosti, pokud to neprovádějí pod dohledem nebo nezískali pokyny týkající se používání zařízení od osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby se zaručilo, že si se zařízením nebudou hrát.
- Vysavač vždy odpojte od elektrické sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s vysavačem, pokud je jakýmkoli způsobem poškozený.
- Začne-li vysavač vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Nepoužívejte vysavač, který nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového zařízení je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven autorizovaným servisem.

- Před zahájením práce a po jejím skončení zkontrolujte, vyprázdněte a vyčistěte vysavač abyste zabránili usazování materiálu, který by mohl zapříčinit vznik požáru.
- V žádném případě nepoužívejte vysavač k vysávání sazí, hořlavých nebo výbušných materiálů (např. žhavá cigareta atd.), ostrých předmětů a předmětů, které se snadno zachytí na vzduchovém filtru vysavače (např. omítka, cement atd.)
- V žádném případě nezakrývejte větrací otvory. Nedostatečné větrání a vysoká teplota mohou poškodit motor.
- Nevykrucujte ani nevytahujte hadici ze zařízení násilím mohli byste ji poškodit.
- Neponořujte sběrnou nádobu do vody ani ji nemyjte. V případě, že se voda dostane k elektrickým částem zařízení, hrozí nebezpečí poranění. Zařízení vyčistěte jemně navlhčeným hadříkem.
- Vysavač skladujte na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí. Neskladujte na hořlavých podkladech nebo podkladech z polymeru. kobercové podklady nebo vinylové dlaždice.

POUŽITÍ

- Ujistěte se, že vysavač je vypnutý a vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.
- Uvolněte uzávěry sběrné nádoby a sejměte vrchní část vysavače, abyste vybrali kolečka a příslušenství.
- Na velká zadní kolečka namontujte kryty.
- Následně namontujte malá a velká kolečka ke sběrné nádobě vysavače (13).
- kontrolujte, zda je HEPA filtr správně nainstalován.
- Ke sběrné nádobě namontujte vrchní část vysavače a zajistěte ji pomocí uzávěru sběrné nádoby.
- Namontujte teleskopickou hliníkovou trubici (6) na plastovou sací hadici (5) a následně namontujte sací hadici ke sběrné nádobě vysavače (13).
- Zvolte vhodně příslušenství a namontujte jej do otvoru sací hadice (5).

ZAPNUTÍ/ VYPNUTÍ

- Připojte zařízení ke zdroji elektrické energie.
- Pro zapnutí vysavače přepněte vypínač do polohy „I“.
- Pro vypnutí vysavače přepněte vypínač do polohy „O“.

REŽIM "SYNCHRO"

- Do vestavěné elektrické zásuvky (3) zapojte elektrické nářadí (max. 2 kW).
- Přepněte vypínač do polohy „II“.
- Po uvedení připojeného elektrického nářadí do provozu se vysavač automaticky zapne.
- Po vypnutí elektrického nářadí se vysavač s malým zpožděním vypne.

DETEKTOR HLADINY VODY

- Vysavač je vybaven detektorem hladiny vody, který se nachází ve vnitřní části spotřebiče a slouží k automatickému sledování množství vody ve sběrné nádobě.
- Detektor neustále monitoruje výšku hladiny vody.
- **Pokud hladina přesáhne bezpečný limit, vysavač se automaticky vypne, aby se zabránilo poškození motoru nebo jiných komponentů.**

Jak postupovat při aktivaci detektoru:

1. Vypněte vysavač.
2. Vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.
3. Vyprázdněte sběrnou nádobu.
4. Připojte spotřebič ke zdroji elektrické energie a můžete jej znovu spustit.

VYSÁVÁNÍ NA SUCHO

- Slouží k odstraňování prachu, pilin, písku, drobných kovových částic, úlomků a jiných pevných nečistot z podlah, pracovních ploch a strojů.

- Uvolněte uzávěr sběrné nádoby (12).
- Nadzvedněte vrchní část vysavače (11).
- Ujistěte se, že HEPA filtr je správně osazen.
- Do sběrné nádoby opatrně vložte netkaný sběrný sáček.
- Nasadte vrchní část vysavače zpět na sběrnou nádobu a zajistěte ji pomocí uzávěrů sběrné nádoby.
- Zvolte vhodně příslušenství a namontujte jej do otvoru sací hadice.
- Sací výkon lze regulovat posouváním západky na rukojeti sací hadice (8) směrem nahoru a dolů.
- Zasuňte zástrčku vysavače do elektrické zásuvky.
- Vysavač zapněte.
- Při naplnění sběrné nádoby nebo sáčku dochází ke snížení sacího výkonu.
- Vysavač vypněte.
- Vytáhněte zástrčku vysavače z elektrické zásuvky.
- Vyprázdněte a vyčistěte sběrnou nádobu.

VYSÁVÁNÍ NA MOKRO

- Je určeno k nasávání vody, rozlitých tekutin, kalu a vlhkých nečistot z podlah nebo strojů.
- **UPOZORNĚNÍ:** Netkaný sběrný sáček se při vysávání na mokro nepoužívá.
- Uvolněte uzávěr sběrné nádoby (12).
- Nadzvedněte vrchní část vysavače (11).
- Zkontrolujte, zda je HEPA filtr správně osazen. HEPA filtr musí zůstat ve stroji i při vysávání na mokro.
- Nasadte vrchní část vysavače zpět na sběrnou nádobu a zajistěte ji pomocí uzávěrů sběrné nádoby.
- Zvolte vhodně příslušenství a namontujte jej do otvoru sací hadice.
- Zasuňte zástrčku vysavače do elektrické zásuvky.
- Vysavač zapněte.
- Zařízení je vybaveno **detektorem hladiny vody**, který automaticky zastaví vysavač při naplnění sběrné nádoby.
- **Po aktivaci detektoru:**
 1. Vysavač vypněte.
 2. Vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.
 3. Vyprázdněte sběrnou nádobu.
 4. Připojte spotřebič ke zdroji elektrické energie a můžete jej znovu spustit.
- Po ukončení vysávání **zkontrolujte HEPA filtr a nechte jej úplně vyschnout.**
- **UPOZORNĚNÍ:** Pokud dojde k neočekávanému převrnutí vysavače během vysávání a ve sběrné nádobě se nachází voda nebo jiná kapalina, zařízení se automaticky vypne. V takovém případě musí uživatel vysavač okamžitě odpojit od elektrické sítě, dále jej nepoužívat a zajistit jeho předání do autorizovaného servisního střediska k odborné kontrole. Opětovné používání vysavače bez provedení této kontroly není dovoleno.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před prováděním jakékoli údržby vysavač vypněte a vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.
- Povrch vysavače vyčistěte jemným suchým hadříkem.
- K odstranění prachu usazeného na vnitřní straně sběrné nádoby použijte měkký navlhčený hadřík.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte vodu, čisticí prostředky způsobující otěr, benzín nebo ředidla.

VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRNÉ NÁDOBY

1. Vypněte zařízení
2. Uvolněte uzávěr sběrné nádoby (12).
3. Opatrně sejměte vrchní část vysavače (11).
4. Vyprázdněte sběrnou nádobu:
 - Pokud používáte netkaný sběrný sáček, vyjměte jej a v případě potřeby vyměňte za nový.
 - Při mokřém vysávání vylijte kapalinu do vhodného odpadu.

5. Vyčistěte vnitřek sběrné nádoby: Pokud se ve sběrné nádobě nacházejí zbytky prachu, bláta, vlasů či tekutin, doporučuje se ji důkladně vypláchnout vodou a nechat vyschnout.

VÝMĚNA A ČIŠTĚNÍ HEPA FILTRU

- HEPA filtr slouží k zachytávání jemného prachu a nečistot, čímž zabraňuje jejich úniku do ovzduší. Aby vysavač správně fungoval a měl dlouhou životnost, je důležité HEPA filtr pravidelně kontrolovat a v případě potřeby jej vyčistit nebo vyměnit.

Postup čištění / výměny HEPA filtru:

1. Před výměnou HEPA filtru vysavač vypněte, vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky a nechte jej úplně vychladnout.
2. Demontujte vrchní část vysavače, kde se nachází HEPA filtr.
3. Otočte upevňovací západky HEPA filtru proti směru hodinových ručiček a filtr opatrně vyjměte.
4. Vyčistěte HEPA filtr:
 - Pokud je HEPA filtr ucpaný prachem, můžete jej očistit vytřesením nebo jemným vyfoukáním vzduchem.
 - V případě potřeby HEPA filtr vyčistěte opláchnutím v čisté vodě a před opětovným použitím nechte úplně vyschnout.
 - Pokud je poškozený nebo velmi znečištěný, je třeba jej vyměnit.
5. Vložte HEPA filtr zpět do vysavače a zajistěte jej otočením upevňovacích západek ve směru hodinových ručiček.
6. Opět namontujte vrchní část vysavače.
7. Zapněte vysavač a zkontrolujte, zda správně funguje.

Doporučené rady:

- HEPA filtr by se měl čistit nebo měnit když se výrazně sníží sací výkon vysavače.
- HEPA filtr můžete vyčistit vodou, ale před opětovným použitím jej nechte úplně vyschnout.
- Používejte pouze originální nebo kompatibilní HEPA filtry doporučené pro váš model vysavače.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Předtím než kontaktujete servisní středisko, zkontrolujte následující:

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
PRACH NEBO TEKUTINA UNIKÁ Z TELESKOPICKÉ TRUBICE / SACÍ HADICE / SACÍHO OTVORU	- Špatně namontované příslušenství	- Zkontrolujte zda je příslušenství správně připojeno.
MOTOR NECHCE NASTARTOVAT	- Napájecí kabel není správně zapojen do elektrické zásuvky. - Poškozená elektrická zásuvka. - Vysavač není zapnutý.	- Zapojte správně napájecí kabel. - Zkontrolujte elektrickou zásuvku. - Zapněte vysavač.

SLABÝ SACÍ VÝKON	<ul style="list-style-type: none"> - Ucpaná sací hadice, trubice nebo příslušenství. - Znečištěný HEPA filtr. - Plná sběrná nádoba nebo sběrná kapsa. 	<ul style="list-style-type: none"> - Odstraňte předměty/materiál, které způsobují ucpání. - Vyčistěte HEPA filtr. - Vyprázdněte sběrnou nádobu nebo vyměňte sáček.
NEZVYČEJNÝ HLUK BĚHEM PROVOZU	<ul style="list-style-type: none"> - Ucpání sacího systému. - Plná sběrná nádoba nebo sběrná kapsa. - Nestandardní stav během provozu. 	<ul style="list-style-type: none"> - Okamžitě vypněte vysavač. Vytáhněte zástrčku vysavače z elektrické zásuvky. Zkontrolujte sací hadici, příslušenství, sběrnou nádobu a filtr. Po odstranění příčiny můžete vysavač opět použít.
VYSAVAČ SE BĚHEM PROVOZU PŘEHŘÍVÁ NEBO ZAČNE KOUŘIT	<ul style="list-style-type: none"> - Přehřátý, přetížený nebo poškozený motor 	<ul style="list-style-type: none"> - Vypněte vysavač a kontaktujte autorizované servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrných druhotných surovin.



Vyřazené přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné látky, které by se měly opět využít. Stará zařízení proto laskavě odevzdejte do vhodné sběrných odpadních surovin. Elektrické a elektronické přístroje často obsahují součásti, které mohou při nesprávném zacházení nebo nesprávné likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví a životní prostředí. Tyto součásti jsou však potřebné pro správný provoz přístroje. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Datum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Záruční podmínky

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za předpokladu, že je výrobek používán a skladován v souladu s platnými předpisy a normami a návodem k obsluze. Záruční doba začíná platit od data prodeje konečnému spotřebiteli. Záruka na baterie je 12 měsíců.

2. Zákazník je povinen předat tento výrobek k opravě v dodaném stavu, včetně všech jeho součástí (včetně příslušenství), s ověřeným záručním listem. Záruka se vztahuje na vady materiálů, výrobní vady a vady způsobené instalací, prací, úpravou nebo zásahem jiné osoby nebo organizace, která není autorizována servisním střediskem. Přesný rozsah oprav a reklamací je uveden v této záruce.

3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Záruční opravy provádějí pouze autorizovaná servisní střediska dodavatele.

4. Záruka se nevztahuje na:

- běžné opotřebení dílů způsobené provozem, včetně: těsnění, ucpávek, ložisek, těsnících pouzder, spojky, řemenů a dalších dílů podléhajících opotřebení; - škody způsobené nesprávným používáním, údržbou, servisem nebo instalací v rozporu s návodem k obsluze; škody vzniklé úmyslným jednáním nebo instalací či provozem výrobku v prostředí, které nespĺňuje technické požadavky; - poškození způsobené živelnými událostmi, nedodržáním předepsaných intervalů údržby nebo servisu (zejména v souvislosti s výměnou opotřebovaných dílů a součástí) nebo přetížením výrobku; - poškození způsobené neodbornou servisní prohlídkou (např. vlastními mechaniky zákazníka mimo autorizovaná servisní střediska nebo použitím nevhodných náhradních dílů nebo neodborným zásahem do konstrukce a elektrických částí výrobku). - znečištěný výrobek, například provozními kapalinami (olej, benzín) nebo exkrementy z čerpadel a podobných zařízení, které znemožňují běžnou diagnostiku a servis - výrobek je vystaven nevhodnému prostředí (nadměrná vlhkost, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka se uplatňuje podle následujících podmínek:

- Při uplatnění reklamace je žadatel povinen předložit záruční list spolu s dokladem o koupi výrobku, dokladem o záruční prohlídce a dokladem o provedeném servisu v autorizovaném servisním středisku. - Záruka platí pouze za předpokladu, že zákazník dodržuje všechny podmínky údržby uvedené v návodu k obsluze a servisní knižce. - Autorizované servisní středisko provede posouzení závady; pokud je závada uznána jako záruční (výrobní nebo materiálová vada, dodržení pokynů pro údržbu a obsluhu), servisní středisko vadný díl bezplatně opraví nebo vymění. - Oprava musí být uvedena v záručním listě (datum, typ opravy, podpis a razítko autorizovaného opraváře). Nepředložení dokladu o servisních prohlídkách a dokladu o pravidelné údržbě může vést k zamítnutí nároku na uplatnění záruky.

6. Servisní středisko je povinno zajistit:

- provedení záruční opravy v přiměřené lhůtě (zákon stanoví lhůtu 30 dnů od data reklamace na odstranění závady); - bezplatný náhradní díl nebo výměnu vadného dílu (včetně práce a materiálu) v souladu s platnými postupy a právními předpisy Slovenské republiky; - uplatnění nároku na náhradu nákladů na dopravu v případě, že výrobek musí být zaslán do autorizovaného servisního střediska mimo místo dodání výrobku; - sepsání protokolu o převzetí, opravě a vrácení výrobku

7. Za normální opotřebení dílů se považuje životnost dílů v závislosti na aplikaci (ozubená ložiska, žebra, spojky, těsnění, ložiska, řetězy, řemeny, pouzdra, těsnění, převody atd.). Na tyto díly se nevztahují záruční podmínky, pokud se jedná o běžné opotřebení během životnosti (i když byly nesprávně udržovány). Na takové opotřebení se záruka nevztahuje..

8. Rozšířená záruka na motor zařízení (stroje)

- Na motor zařízení se vztahuje rozšířená záruka 5 let od data prodeje. - Tato rozšířená záruka se vztahuje pouze na výrobní a materiálové vady motoru, které se projeví při běžném, řádném používání a při dodržení všech předepsaných podmínek údržby (v návodu k obsluze). - Záruka na motor se nevztahuje na škody a poruchy způsobené: 1. nesprávnou instalací, nesprávným nastavením nebo nesprávnou údržbou motoru, 2. nedodržáním pravidelných servisních intervalů motoru (včetně výměny oleje, filtrů, těsnění a dalších opotřebitelných dílů), 3. provozováním motoru mimo povolené provozní parametry (napětí, teplota, vlhkost atd.), 4. mechanickým poškozením nebo zásahem nepovolané osoby, 5. přírodními živly nebo jinými vnějšími vlivy (např. záplavy, požár, úder blesku). - V případě uznání reklamace motoru v rámci rozšířené záruky je autorizované servisní středisko (nebo jeho autorizovaná síť) povinno bezplatně odstranit závadu (oprava nebo výměna celého motoru dle uvážení servisního technika). - Abyste mohli uplatnit nárok na tuto rozšířenou záruku, musíte: 1. předložit originál záručního listu, doklad o zakoupení zařízení a doklad o pravidelném servisu motoru (obvykle jednou ročně nebo v intervalech stanovených výrobcem motoru), 2. prokázat, že motor byl provozován v souladu s návodem k obsluze a technickými předpisy (tj. nejedná se o důsledek nesprávné údržby nebo provozu mimo technické parametry), 3. doručit motor do autorizovaného servisu k posouzení. - Při nesprávném zacházení s motorem, jeho úpravách, použití nevhodných náhradních dílů nebo při zjištění zásahu neoprávněných osob do motoru rozšířená záruka zaniká. - Tato rozšířená záruka doplňuje zákonnou záruku 24 měsíců podle občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) a zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.) a nesnižuje práva spotřebitele vyplývající ze zákonné záruky.

9. Servisní prohlídky servisních dílů:

- Pravidelné servisní prohlídky musí být prováděny v autorizovaných servisních střediscích dodavatele v souladu s pokyny výrobce (intervaly a rozsah prací jsou uvedeny v servisní knižce konkrétního výrobku). - Originální náhradní díly a spotřební materiál se nesmí nahrazovat náhradními díly jiných výrobců, které nezaručují stejnou spolehlivost a bezpečnost.

10. Způsob a místo uplatnění nároku:

- Nárok na reklamaci lze uplatnit v kterémkoli autorizovaném servisním středisku dodavatele. - Při uplatnění nároku na reklamaci je nutné předložit: 1. originál záručního listu se všemi vyplněnými a potvrzenými položkami, 2. doklad o zakoupení (faktura, účtenka), 3. doklad o pravidelných servisních prohlídkách (razítka a podpisy servisních techniků), 4. v případě reklamace motoru – doklad o servisních prohlídkách motoru. - Pokud reklamace splňuje podmínky záruční opravy, autorizované servisní středisko zajistí bezplatně odstranění závady včetně práce a materiálu. - Dodavatel zajistí, aby byla reklamace vyřízena do 30 dnů ode dne obdržení reklamovaného výrobku a dokumentů.

Poznámka: Rozšířená záruka na motor zařízení je komerční (dodatečná) záruka poskytovaná výrobcem nad rámec zákonné záruky v délce 24 měsíců. 24měsíční zákonná záruka se vztahuje na celý výrobek (včetně motoru) a práva spotřebitele z ní vyplývající nelze omezit. Rozšířenou zárukou na motor nejsou nijak dotčena ani omezena zákonná práva spotřebitele vyplývající z občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) nebo zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.).

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

IPARI PORSZÍVÓ NEDVES ÉS SZÁRAZ PORSZÍVÓZÁSHOZ**LEÍRÁS**

- Az ipari nedves-száraz porszívó egy univerzális és robusztus eszköz, amelyet a száraz és nedves szennyeződések hatékony eltávolítására terveztek igényes munkakörülmények között. Alkalmas műhelyekben, garázsokban, építkezéseken, raktárakban vagy háztartási karbantartáshoz. A nagy szívóerő, a mobil kialakítás és a praktikus tartozékok kombinációjának köszönhetően lehetővé teszi a különféle felületek és hulladéktípusok gyors és kényelmes tisztítását.




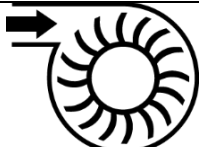
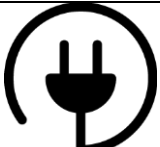
- A porszívó por, fűrészpors, apró szennyeződések, de víz és más nem agresszív folyadékok felszívására is alkalmas. **Semmilyen körülmények között ne használja a porszívót izzó, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok (pl. parázs, cigaretta), éles tárgyak vagy nagyon finom építőanyagok, például cement- vagy gipszpor felszívására, amelyek károsíthatják a szűrőt és a motort.**


JELLEMZŐK:







- **Nedves és száraz porszívózás** – egyetlen porszívó szilárd és folyékony szennyeződésekhez
- **Erőteljes motor** – nagy szívóteljesítményt biztosít (max. 21 kPa) még a durva szennyeződések hatékony eltávolításához is.
- **Beépített szerszámcsatlakozó** – lehetővé teszi a szerszámok csatlakoztatását a porszívó szinkronizált indításával
- **Automatikus szűrőtisztítás** – a HEPA szűrő automatikus megkopogtatása állandó szívóteljesítményt biztosít.
- **Mobil kialakítás** – kerekek és ergonomikus fogantyú a könnyű kezelhetőség érdekében
- **Tápkábel-tartó** – lehetővé teszi a kábel áttekinthető és biztonságos tárolását
- **Különböző típusú tartozékok** – fúvókák és tömlők a különböző felületekhez és szennyeződésekhez való alkalmazkodáshoz.

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Bármilyen ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért vagy sérülésekért a felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.











TECHNIKAI PARAMÉTEREK

FESZÜLTÉG/FREKVENCIA	LÉGÁRAMLÁS	GYÚJTÓTARTÁLY	VÁKUUMNYOMÁS	KÁBELHOSSZ
				
230 V/50 Hz	1,9 m ³ /perc	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

BEMENŐTEJESÍTMÉNY	1 600 W	
TÖMLŐ	2 m	
	Ø 32 mm	
	Alumínium, műanyag	
TARTOZÉKOK	HEPA szűrő	

	Műanyag szívócső Ø 32 mm x 2 m	
	Alumínium cső Ø 32 mm x 48-78 cm	
	Nem szőtt gyűjtőzsák (2 db)	
	Réstisztító fej	
	Padlótisztító fej	
	Bútorkefe	
MÉRETEK	46,5 x 37,5 x 60 cm	
SÚLY	14 kg	

JELMAGYARÁZAT

	Olvassa el a használati utasítást.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és elvégezték ezen irányelvek megfelelésértékelési módszerét.
	I. védelmi osztály.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett kérjük, környezetbarát módon adja le egy újrahasznosító központban. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	Javítás közben a gépet tilos a konnektorba csatlakoztatni.
	Áramütés veszélye! A készülék vagy tartozékainak szétszerelése vagy módosítása szigorúan tilos! A készülék vagy alkatrészeinek bármilyen sérülése esetén azonnal válassza le a tápellátásról, és forduljon szakképzett szervizközponthoz!
	Munka közben viseljen védőszemüveget és légzésvédő maszkot.
	IPX4 védelmi szint.
	Pénzügyi hozzájárulást fizettek a csomagolás visszavételéért és újrahasznosítás útján történő további feldolgozásáért.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagokat a kommunális hulladékba, hanem adja le azokat egy újrahasznosító központban.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



1	Kis elülső forgó kerekek
2	Műanyag szívótömlő csatlakozó
3	Beépített elektromos aljzat
4	Kapcsoló
5	Műanyag szívótömlő
6	Teleszkópos alumínium cső
7	Szívótömlő fogantyúja
8	Tápkábel tartó
9	Fogantyú
10	Teleszkópos csőtartó
11	A porszívó felső része
12	Gyűjtőtartály fedele
13	Gyűjtőtartály
14	Nagy hátsó kerék
15	Padlószívó fej

ÁLTALÁNOS BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelte biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat. Ha nem tartja be az alábbi utasításokat môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a konnektor feszültsége megegyezik-e a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
 - Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel vagy a csatlakozódugó nem sérült-e.
 - Soha ne üzemeltesse a porszívót sérült tápkábellel vagy csatlakozódugóval, illetve ha leesett vagy bármilyen módon megsérült.
 - Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
 - A tápkábelt nem szabad túlzott terhelésnek kitenni. Soha ne használja a kábelt a dugó hordozására, húzására vagy a konnektorból való kihúzására. A kábelt nem szabad hőnek, olajnak, éles széléknek vagy mozgó alkatrészeknek kitenni. A sérült vagy összegubancolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
 - Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében vagy fokozott robbanásveszélyes helyeken. A motorból származó szikrák tüzet okozhatnak.
 - Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek, mert ez károsíthatja a műanyag alkatrészeket.
- Soha ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe. - Ez a készülék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítást nyújt a készülék használatáról. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Használat közbeni probléma esetén, tisztítási vagy karbantartási munkák előtt, mozgatáskor és a munka befejezése után mindig húzza ki a porszívó csatlakozóját a konnektorból! Soha ne használja a porszívót, ha bármilyen módon sérült.
 - Ha a porszívó rendellenes zajt vagy szagot bocsát ki, azonnal hagyja abba a munkát.

- Ne használjon olyan porszívót, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a vezérlőkapcsolóval. Az ilyen berendezések használata veszélyes. A sérült kapcsolót hivatalos szervizközpontnak kell megjavítania.
- A munka megkezdése előtt és után ellenőrizze, ürítse ki és tisztítsa meg a porszívót, hogy megakadályozza a tüzet okozó anyagok felhalmozódását.
- Soha ne használja a porszívót korom, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok (pl. égő cigaretta stb.), éles tárgyak és a porszívó légszűrőjére könnyen odaragadó tárgyak (pl. gipsz, cement stb.) felporszívózására.
- Soha ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A nem megfelelő szellőzés és a magas hőmérséklet károsíthatja a motort.
- Ne csavarja vagy húzza ki erőszakkal a tömlőt a készülékből, mert ez károsíthatja azt.
- Ne merítse vízbe a gyújtótartályt, és ne mossa el. Ha víz kerül a készülék elektromos alkatrészeire, sérülésveszély áll fenn. Tisztítsa meg a készüléket enyhén nedves ruhával.
- A porszívót száraz és biztonságos helyen, gyermekek elől elzárva tárolja. Ne tárolja gyúlékony vagy polimer felületeken, például szőnyegen vagy vinillapokon.

HASZNÁLAT

- Győződjön meg róla, hogy a porszívó ki van kapcsolva, és húzza ki a konnektorból.
- Lazítsa meg a porzsák zárait, és vegye le a porszívó tetejét a kerekek és a tartozékok eltávolításához.
- Helyezze fel a nagy hátsó kerekek fedelét.
- Ezután szerelje fel a kis és a nagy kereket a porzsákra (13).
- Ellenőrizze, hogy a HEPA szűrő megfelelően van-e felszerelve.
- Helyezze a porszívó tetejét a porzsákra, és rögzítse a porzsák zárjával.
- Illessze a teleszkópos alumínium csövet (6) a műanyag szívótömlőhöz (5), majd csatlakoztassa a szívótömlőt a porzsákhoz (13).
- Válassza ki a megfelelő tartozékot, és helyezze be a szívótömlő nyílásába (5).

BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.
- A porszívó bekapcsolásához állítsa a kapcsolót "I" állásba.
- A porszívó kikapcsolásához állítsa a kapcsolót "O" állásba.

"SZINKRON" ÜZEMMÓD

- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot (max. 2 kW) a beépített hálózati aljzatba (3).
- Állítsa a kapcsolót "II" állásba.
- A csatlakoztatott elektromos szerszám elindítása után a porszívó automatikusan bekapcsol.
- Az elektromos szerszám kikapcsolása után a porszívó rövid késleltetés után kikapcsol.

VÍZSZINTÉRZÉKELŐ

- A porszívó vízszintérzékelővel van felszerelve, amely a készülék belsejében található, és a gyújtótartályban lévő víz mennyiségének automatikus ellenőrzésére szolgál.
- Az érzékelő folyamatosan figyeli a vízszintet.
- **Ha a szint meghaladja** a biztonságos határértéket, a **porszívó automatikusan kikapcsol**, hogy megakadályozza a motor vagy más alkatrészek károsodását.

Az érzékelő aktiválása:

1. Kapcsolja ki a porszívót.
2. Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
3. Ürítse ki a gyújtótartályt.
4. Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz, és újraindíthatja.

SZÁRAZ PORSZÍVÁS

- Por, fűrészporsó, homok, apró fémrészecskék, törmelék és egyéb szilárd szennyeződések eltávolítására szolgál padlóról, munkafelületekről és gépekről.
- Lazítsa meg a tartály kupakját (12).
- Emelje fel a porszívó tetejét (11).
- Győződjön meg arról, hogy a HEPA szűrő megfelelően van felszerelve.
- Óvatosan helyezze be a nem szótt gyűjtőzsákot a tartályba.
- Helyezze vissza a porszívó tetejét a tartályra, és rögzítse a tartály kupakjaival.
- Válassza ki a megfelelő tartozékot, és szerelje fel a szívótömlő nyílásába.
- A szívóerő a szívótömlő fogantyúján lévő retesz (8) fel-le csúsztatásával szabályozható.
- Helyezze be a porszívó csatlakozóját a konnektorba.
- Kapcsolja be a porszívót.
- Amikor a gyűjtőtartály vagy a zsák megtelt, a szívóerő csökken.
- Kapcsolja ki a porszívót.
- Húzza ki a porszívót a konnektorból.
- Ürítse ki és tisztítsa meg a gyűjtőtartályt.

NEDVES PORSZÍVÓZÁS

- Víz, kiömlött folyadékok, iszap és nedves szennyeződések padlóról vagy gépekről történő felszívására szolgál.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A nem szótt gyűjtőzsák nem használható nedves porszívózáshoz.
- Lazítsa meg a tartály kupakját (12).
- Emelje fel a porszívó tetejét (11).
- Ellenőrizze, hogy a HEPA szűrő megfelelően van-e behelyezve. A HEPA szűrőnek nedves porszívózás esetén is a gépben kell maradnia.
- Helyezze vissza a porszívó tetejét a tartályra, és rögzítse a tartály kupakjaival.
- Válassza ki a megfelelő tartozékot, és szerelje fel a szívótömlő nyílásába.
- Dugja be a porszívó csatlakozóját a konnektorba.
- Kapcsolja be a porszívót.
- A készülék **vízszint-érzékelővel** van felszerelve, amely automatikusan leállítja a porszívót, ha a tartály megtelt.
- **A detektor aktiválása után:**
 1. Kapcsolja ki a porszívót.
 2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
 3. Ürítse ki a gyűjtőtartályt.
 4. Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz, és újraindíthatja.
- Porszívózás után ellenőrizze a HEPA szűrőt, és hagyja teljesen megszáradni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Amennyiben a porszívó nedves porszívás közben váratlanul felborul, és a gyűjtőtartályban víz vagy más folyadék található, a készülék automatikusan kikapcsol. Ilyen esetben a felhasználónak a porszívót azonnal le kell választania az elektromos hálózatról, a készüléket nem szabad tovább használni, és gondoskodni kell annak hivatalos szervizközpontba történő eljuttatásáról szakmai ellenőrzés céljából. A készülék újbóli használata ezen ellenőrzés elvégzése nélkül nem megengedett.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Bármilyen karbantartási munka megkezdése előtt kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Tisztítsa meg a porszívó felületét puha, száraz ruhával.
- Puha, nedves ruhával távolítsa el a porgyűjtő tartály belsejében lerakódott port.
- Soha ne használjon vizet, súrolószereket, benzint vagy hígítót a készülék tisztításához.

A GYÚJTÓTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Lazítsa meg a gyűjtőtartály kupakját (12).
3. Óvatosan vegye le a porszívó tetejét (11).
4. Ürítse ki a gyűjtőtartályt:
 - Ha nem szótt gyűjtőzsákokat használ, vegye ki, és szükség esetén cserélje ki egy újra.
 - Nedves porszívózás esetén öntse a folyadékot egy megfelelő hulladékgyűjtő edénybe.
5. Tisztítsa meg a gyűjtőtartály belsejét: Ha por, sár, haj vagy folyadékmaradvány van a gyűjtőtartályban, ajánlott alaposan öblíteni vízzel, és hagyni megszáradni.

HEPA SZŰRŐ CSERÉJE ÉS TISZTÍTÁSA

- A HEPA szűrő a finom por és szennyeződések felfogására szolgál, megakadályozva azok kijutását a levegőbe. A porszívó megfelelő működése és hosszú élettartama érdekében fontos a HEPA szűrő rendszeres ellenőrzése, szükség esetén tisztítása vagy cseréje.

HEPA szűrő tisztítása/cseréje:

1. A HEPA szűrő cseréje előtt kapcsolja ki a porszívót, húzza ki a konnektorból, és hagyja teljesen lehűlni.
2. Vegye le a porszívó tetejét, ahol a HEPA szűrő található.
3. Fordítsa el a HEPA szűrő rögzítőreteszait az óramutató járásával ellentétes irányba, és óvatosan vegye ki a szűrőt.
3. Tisztítsa meg a HEPA szűrőt:
 - Ha a HEPA szűrő porral van eltömődve, megrázással vagy finom levegővel tisztíthatja.
 - Szükség esetén tiszta vízben öblítse le a HEPA szűrőt, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt újra használná.
 - Ha sérült vagy nagyon szennyezett, ki kell cserélni.
4. Helyezze vissza a HEPA szűrőt a porszívóba, és rögzítse a rögzítőreteszek óramutató járásával megegyező irányba forgatásával.
5. Szerelje vissza a porszívó tetejét.
6. Kapcsolja be a porszívót, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.

Ajánlott tanácsok:

- A HEPA szűrőt meg kell tisztítani vagy ki kell cserélni, ha a porszívó szívóereje jelentősen csökken.
- A HEPA szűrőt vízzel tisztíthatja, de használat előtt hagyja teljesen megszáradni.
- Kizárólag eredeti vagy a porszívó modelljéhez ajánlott kompatibilis HEPA szűrőket használjon.

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

- Mielőtt a szervizközponthoz fordulna, ellenőrizze a következőket:

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
POR VAGY FOLYADÉK SZIVÁRGIK A TELESZKÓPOS CSŐBŐL / SZÍVÓTÖMLŐBŐL / SZÍVÓCSÖKKENTŐBŐL	- Rosszul felszerelt tartozékok	- Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően van-e csatlakoztatva.

A MOTOR NEM INDUL BE	<ul style="list-style-type: none">- A tápkábel nincs megfelelően bedugva a konnektorba.- A konnektor sérült.- A porszívó nincs bekapcsolva.	<ul style="list-style-type: none">- Csatlakoztassa megfelelően a tápkábelt.- Ellenőrizze a konnektort.- Kapcsolja be a porszívót.
GYENGE SZÍVÓTELJESÍTMÉNY	<ul style="list-style-type: none">- Eldugult szívócső, cső vagy tartozék.- Szennyezett HEPA szűrő.- Tele gyűjtőtartály vagy gyűjtőzsák.	<ul style="list-style-type: none">- Távolítsa el az eltömődést okozó tárgyakat/anyagokat.- Tisztítsa meg a HEPA szűrőt.- Ürítse ki a gyűjtőtartályt, vagy cserélje ki a zsákot.
SZOKATLAN ZAJ MŰKÖDÉS KÖZBEN	<ul style="list-style-type: none">- Eldugult a szívórendszer.- Megtelt a gyűjtőtartály vagy a gyűjtőzsák.- Rendellenes állapot működés közben.	<ul style="list-style-type: none">- Azonnal kapcsolja ki a porszívót. Húzza ki a porszívó csatlakozóját a konnektorból. Ellenőrizze a szívótömlőt, a tartozékokat, a gyűjtőtartályt és a szűrőt. A hiba okának elhárítása után ismét használhatja a porszívót.
A PORSZÍVÓ TÚLMELEGEDIK VAGY FÜSTÖLNI KEZD MŰKÖDÉS KÖZBEN	<ul style="list-style-type: none">- Túlmelegedett, túlterhelt vagy sérült motor	<ul style="list-style-type: none">- Kapcsolja ki a porszívót, és forduljon egy hivatalos szervizközpontozhoz.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagokat a kommunális hulladékba, hanem adja le azokat egy újrahasznosító központban.



A leselejtezett eszközök értékes, újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újra kell hasznosítani. Kérjük, régi eszközeit megfelelő gyűjtőhelyen adja le. Az elektromos és elektronikus eszközök gyakran tartalmaznak olyan alkatrészeket, amelyek helytelen kezelés vagy ártalmatlanítás esetén potenciális veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre és a környezetre.

Ezek az alkatrészek azonban szükségesek a készülék megfelelő működéséhez. Az ezzel a szimbólummal jelölt eszközöket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótálási feltételek

1. A szállító erre a termékre a jelen jótálási jegyen feltüntetett jótálási időt biztosítja, azzal a feltétellel, hogy a vásárló a terméket a hatályos előírásoknak és szabványoknak, valamint a kezelési útmutatónak megfelelően használja és tárolja. A jótálási idő számítása a végső fogyasztónak történő értékesítés időpontjával kezdődik. Az akkumulátorra 12 hónap garancia vonatkozik.

2. A vásárló köteles a terméket javításra eredeti állapotában, minden tartozékával együtt (beleértve a kiegészítőket is), valamint a hitelesített jótálási jeggyel együtt átadni. A jótállás az anyaghibákra, gyártási hibákra és a szerelésből eredő hibákra terjed ki, kivéve, ha a hibát nem a hivatalos szervizközpont által felhatalmazott személy vagy szervezet által elvégzett munka, átalakítás vagy beavatkozás okozta. A javítások és a reklamációk pontos terjedelmét a jelen jótálási jegy tartalmazza.

3. A jótálási idő meghosszabbodik azzal az időtartammal, ameddig a termék garanciális szervizben volt. Garanciális szervizt kizárólag a szállító által felhatalmazott szervizközpontok végzhetnek.

4. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- használatból eredő szokásos kopás, beleértve a következőket: tömítések, szimeringek, csapágycsapatok, tömítőhüvelyek, kuplungok, szíjak és egyéb kopóalkatrészek; - nem megfelelő használatból, szervizelésből, karbantartásból vagy a kezelési útmutatóval ellentétes telepítésből eredő károk; valamint szándékosan okozott, illetve a termék olyan környezetben végzett telepítéséből vagy üzemeltetéséből származó károk, amely nem felel meg a műszaki követelményeknek; - természeti katasztrófák által okozott károk, az előírt karbantartási vagy szervizelési időközök be nem tartásából eredő károk (különösen az elhasználottnál cserélendő alkatrészek cseréjével kapcsolatban), valamint a termék túlterheléséből származó károk; - szakszerűtlen szervizelés következtében keletkezett károk (például ha nem jóváhagyott szervizközpontok, hanem a vevő saját szerelői avatkoztak be, vagy ha nem megfelelő pótalkatrészek kerülnek felhasználásra, illetve ha szakszerűtlenül avatkoztak be a termék szerkezetébe vagy elektromos részeibe). - beszennyeződött, például üzemi folyadékoktól (olaj, benzín) vagy a szivattyúk és hasonló berendezések üledékeiktől szennyezett, a szokásos diagnosztikát és szervizelést lehetetlenné tevő termék - nem megfelelő környezetnek kitett termék (túlzott páratartalom, hő, por, vegyi anyagok).

5. A jótállást a következő feltételek szerint kell alkalmazni:

- Panasz benyújtásakor a reklamáló köteles bemutatni a jótálási jegyet, a termék vásárlását igazoló bizonylatot, a jótálási átvizsgálásról szóló igazolást, valamint az engedélyezett szervizközpontban elvégzett szervizmunkáról szóló igazolást. - A jótállás csak abban az esetben érvényes, ha a vásárló betartotta a kezelési útmutatóban és a szervizkönyvben meghatározott összes karbantartási feltételt. - A hivatalos szervizközpont elvégzi a hiba értékelését; amennyiben a hiba garanciálisnak minősül (gyártási vagy anyaghiba, a karbantartási és kezelési útmutató betartása mellett), a szervizek díjmentesen elvégzik a hibás alkatrész javítását vagy cseréjét. - A javítást a jótálási jegyben fel kell tüntetni (dátum, a javítás típusa, az engedélyezett szerviz aláírása és pecsétje). A szervizellenőrzések és a rendszeres karbantartás igazolásának elmulasztása a jótálási igény elutasítását eredményezheti.

6. A szervizközpont köteles biztosítani a következőket:

- garanciális javítások észszerű időn belüli elvégzése (a törvény a hiba kijavítására a panaszbenyújtás időpontjától számított 30 napos határidőt állapít meg); - díjmentes cserealkatrész vagy a hibás alkatrész cseréjét (beleértve a munkadíjat és az anyagköltséget), összhangban a Szlovák Köztársaság hatályos eljárásaival és jogszabályaival; - szállítási költségértékesítési iránti igény érvényesítése abban az esetben, ha a terméket az eredeti átvétel helyétől eltérő, hivatalos szervizközpontba kell küldeni; - jegyzőkönyv felvétele a termék átvételéről, javításáról és visszaszolgáltatásáról.

7. Az alkatrészek standard kopása a használati mód függvényében fogyó élettartamnak minősül (például fogazott csapágycsapatok, bordák, kuplungok, tömítések, csapágycsapatok, láncok, szíjak, szimeringek, tömítések, sebességváltók stb.). Amennyiben az elhasználódás megfelel a szokásos élettartamoknak, ezek az alkatrészek nem képezhetik a panasz tárgyát (ez nem megfelelő karbantartás esetén is érvényes). A jótállás nem terjed ki az ilyen jellegű kopásra.

8. A berendezés (gép) motorjára nyújtott kiterjesztett garancia

- A berendezés motorjára az eladás napjától számított 5 év kiterjesztett jótállás érvényes. - Ez a kiterjesztett jótállás kizárólag a motor gyártási és anyaghibáira vonatkozik, amelyek rendeltetészerű, helyes használat mellett, valamint az összes előírt (kezelési útmutatóban foglaltak szerinti) karbantartási feltételt betartása esetén jelentkeznek. - A motorra nyújtott jótállás nem terjed ki a következő okok által okozott károokra és meghibásodásokra: 1. helytelen beszerelés, helytelen beállítás vagy helytelen motorkarbantartás, 2. a rendszeres motorszerviz-intervallumok (beleértve az olaj, szűrők, tömítések és egyéb kopó alkatrészek cseréjét) be nem tartása, 3. a motor megengedett üzemi paramétereken kívül eső üzemeltetése (feszültség, hőmérséklet, páratartalom stb.), 4. mechanikai sérülések vagy illetéktelen személy általi beavatkozás, 5. természeti elemek vagy más egyéb külső hatások (pl. árvíz, tűz, villámcsapás). - A motorra vonatkozó reklamáció kiterjesztett jótállás keretén belüli elfogadása esetén a hivatalos szervizközpont (vagy annak megbízott hálózata) köteles a hibát díjmentesen elhárítani (a szerviztechnikus döntése alapján javítás vagy teljes motorcsere formájában). - A kiterjesztett jótállás érvényesítéséhez a következőkre van szükség: 1. az eredeti jótálási jegy, a berendezés vásárlását igazoló bizonylat, valamint a motor rendszeres (általában évente egyszer vagy a motorgyártó által meghatározott időközönként végzett) szervizeléséről szóló igazolás bemutatása. 2. annak igazolása, hogy a motort a kezelési útmutatóval és a műszaki előírásokkal összhangban üzemeltették (vagyis a hiba nem a helytelen karbantartásból vagy a műszaki paramétereken túli üzemeltetésből következik). 3. a motort bevizsgálásra hivatalos szervizközpontba kell szállítani. - Felelőten kezelés, a motor módosítása, nem megfelelő cserealkatrészek használata vagy illetéktelen személy általi beavatkozási kísérlet esetén a motorra vonatkozó kiterjesztett jótállás az érvényét veszti.

- Jelen kiterjesztett jótállás a Polgári Törvénykönyv (40/1964 Tt. sz. törvény) és a Fogyasztóvédelmi törvény (250/2007 Tt. sz. törvény) szerinti 24 hónapos törvényes jótálláson felül érvényes, és nem korlátozza a fogyasztó törvényes jótállásból eredő jogait.

9. A szerviz alkatrészek szervizellenőrzése:

- A rendszeres szervizellenőrzéseket a gyártó utasításával összhangban a szállító hivatalos szervizközpontjaiban kell (az egyes termékek szervizkönyvében meghatározott időközök és munkaterjedelmek szerinti) elvégezni. - Az eredeti cserealkatrészeket és fogyóanyagokat nem szabad más gyártók olyan alkatrészeire cserélni, amelyek nem garantálják ugyanazt a megbízhatóságot és biztonságot.

10. A panasz benyújtásának módja és helye:

- A panasz a szállító által hivatalosan felhatalmazott szervizközpontok bármelyikében benyújtható. - A panasz benyújtásakor a következők bemutatására van szükség: 1. az eredeti jótálási jegy, minden kitöltött és hitelesített adattal együtt, 2. a vásárlást igazoló okmány (számla, nyugta), 3. a rendszeres szervizellenőrzések igazolása (a szerviztechnikusok bélyegzőivel és aláírásaival), 4. motorra vonatkozó panasz esetén - a motor szervizellenőrzésének igazolása. - Ha a panasz megfelel a garanciális javítás feltételeinek, a hivatalos szervizközpont gondoskodik a hiba díjmentes elhárításáról, beleértve a munka- és anyagköltséget is. - A szállító a panasz elbírálását a megreklamált termék és a szükséges dokumentumok átvételétől számított 30 napon belül biztosítja.

Megjegyzés: A berendezés motorjára vonatkozó kiterjesztett jótállás olyan üzleti (extra) garancia, amelyet a gyártó a 24 hónapos törvényi jótálláson felül biztosít. A 24 hónapos törvényi jótállás a teljes termékre (beleértve a motort is) vonatkozik, és a fogyasztó ebből eredő jogai nem korlátozhatók. A motorra nyújtott kiterjesztett jótállás semmilyen módon nem érinti vagy csökkenti a fogyasztó Polgári Törvénykönyvből (40/1964 Tt. sz. törvény) vagy fogyasztóvédelmi törvényből (250/2007 Tt. sz. törvény) eredő jogait.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

INDUSTRIJSKI USISAVAČ ZA MOKRO I SUHO USISAVANJE**OPIS**

- Industrijski usisavač za mokro i suho usisavanje univerzalan je i robustan uređaj namijenjen učinkovito uklonjanju suhih i mokrih nečistoća u zahtjevnim radnim uvjetima. Pogodan je za uporabu u radionicama, garažama, na gradilištima, u skladištima te pri održavanju kućanstva. Zahvaljujući kombinaciji snažne usisne moći, mobilne konstrukcije i praktičnog pribora omogućuje brzo i jednostavno čišćenje različitih površina i vrsta otpada.



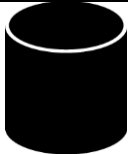
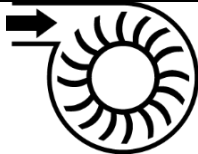
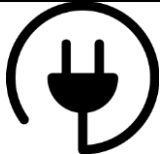
- Usisavač je namijenjen za usisavanje prašine, piljevine, sitnih nečistoća, kao i vode i drugih neagresivnih tekućina. **Usisavač se ni u kojem slučaju ne smije koristiti za usisavanje vrućih, zapaljivih ili eksplozivnih materijala (npr. žareći ugljen, cigarete), oštih predmeta niti vrlo finih građevinskih materijala poput cementa ili žbuke, jer mogu oštetiti filter i motor.**


ZNAČAJKE:







- **Mokro i suho usisavanje** – jedan usisavač za krute nečistoće i tekućine
- **Snažan motor** – osigurava visoku usisnu snagu (maks. 21 kPa) za učinkovito uklonjanje i grubih nečistoća
- **Integrirana utičnica za električni alat** – omogućuje priključivanje alata sa sinkroniziranim uključivanjem usisavača
- **Automatsko čišćenje filtra** – automatsko otresanje HEPA filtra osigurava stalnu usisnu snagu
- **Mobilna konstrukcija** – kotači i ergonomska ručka za jednostavno rukovanje
- **Držak napojnog kabela** – omogućuje uredno i sigurno spremanje kabela
- **Različite vrste pribora** – nastavci i crijeva za prilagodbu različitim površinama i vrstama nečistoća

Uređaj koristite isključivo za predviđene namjene. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom uporabom. Korisnik, odnosno rukovatelj, a ne proizvođač, odgovoran je za svaku štetu ili ozljedu nastalu nepravilnom uporabom uređaja. Imajte na umu da ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku uporabu. Jamstvo ne vrijedi ako se uređaj koristi u komercijalne, industrijske ili slične svrhe.











TEHNIČKI PODACI

NAPON / FREKVENCIJA	PROTOK ZRAKA	SPREMNİK ZA PRLJAVŠTINU	PODTLAK	DULJINA KABLA
				
230 V/50 Hz	1,9 m ³ /min	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

NAZIVNA SNAGA	1 600 W	
CRIJEVO	2 m	
	Ø 32 mm	
	Aluminij, plastika	
PRIBOR	HEPA filter	

	Plastično usisno crijevo Ø 32 mm x 2 m	
	Aluminijska cijev Ø 32 mm x 48-78 cm	
	Netkana vrećica za prašinu (2 kom)	
	Uski nastavak	
	Podna mlaznica	
	Četka za namještaj	
DIMENZIJE	46,5 x 37,5 x 60 cm	
MASA	14 kg	

OBJAŠNJENJA SIMBOLA

	Pročitajte upute za uporabu.
	Proizvod je u skladu s važećim europskim direktivama te je provedena odgovarajuća procjena sukladnosti.
	Klasa zaštite I.
	Ne odlažite uređaj u komunalni otpad. Umjesto toga, zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način putem ovlaštenih reciklažnih centara. Molimo vas da pridonosite zaštiti okoliša.
	Prije izvođenja bilo kakvog servisiranja uređaj mora biti isključen iz električne mreže.
	Opasnost od električnog udara! Strogo je zabranjeno rastavljanje, preinake uređaja ili njegove dodatne opreme. U slučaju bilo kakvog oštećenja uređaja ili njegovih dijelova, odmah ga isključite iz električne mreže i obratite se ovlaštenom servisu!
	Tijekom rada nosite zaštitne naočale i zaštitnu masku za disanje.
	Stupanj zaštite IPX4.
	Za ovu ambalažu uplaćen je financijski doprinos za sustav povratnog prikupljanja i recikliranja.
	Ambalažni materijali su reciklabilni. Molimo vas da ih ne odlažete u komunalni otpad, već ih predajte na odgovarajuće mjesto za prikupljanje sekundarnih sirovina.

DIJELOVI UREĐAJA

	1	Mali prednji okretni kotači
	2	Priključak plastičnog usisnog crijeva
	3	Ugrađena električna utičnica
	4	Prekidač
	5	Plastično usisno crijevo
	6	Teleskopska aluminijska cijev
	7	Ručka usisnog crijeva
	8	Držać napojnog kabela
	9	Ručka
	10	Držać teleskopske cijevi
	11	Gornji dio usisavača
	12	Zatvarač spremnika
	13	Spremnik za nečistoće
	14	Veliki stražnji kotač
	15	Podna mlaznica

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i tehničke podatke isporučene uz ovaj električni uređaj. Nepridržavanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili teških ozljeda.

- Prije uporabe provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
- Prije svake uporabe provjerite je li napojni kabel ili utikač oštećen.
- Nikada ne koristite usisavač s oštećenim napojnim kabelom ili utikačem, niti ako je uređaj pao ili je na bilo koji način oštećen.
- Ako je napojni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servis ili druga stručno osposobljena osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Napojni kabel ne smije se prekomjerno opterećivati. Nikada ga ne koristite za nošenje, povlačenje uređaja ili izvlačenje utikača iz utičnice. Kabel ne smije biti izložen toplini, ulju, oštrim rubovima ili pokretnim dijelovima. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala niti na mjestima s povećanim rizikom od eksplozije. Iskre iz motora mogu uzrokovati požar.
- Ne izlažite uređaj izravnom sunčevom svjetlu niti visokim temperaturama jer se mogu oštetiti plastični dijelovi. Nikada ga ne perite pod mlazom vode niti uranjajte u vodu.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno osobama bez iskustva i znanja, osim ako se nalaze pod nadzorom ili su dobile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo igranje s uređajem.
- Usisavač uvijek isključite iz električne mreže u slučaju bilo kakvih problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, pri svakom premještanju te nakon završetka rada. Nikada ne koristite usisavač ako je na bilo koji način oštećen.
- Ako usisavač počne ispuštati neuobičajene zvukove ili neugodan miris, odmah prekinite s radom.

- Ne koristite usisavač koji se ne može sigurno uključiti ili isključiti pomoću prekidača. Korištenje takvog uređaja je opasno. Oštećeni prekidač mora popraviti ovlašteni servis.
- Prije početka rada i nakon njegovog završetka provjerite, ispraznite i očistite usisavač kako biste spriječili nakupljanje materijala koji može uzrokovati požar.
- Ni u kojem slučaju ne koristite usisavač za usisavanje čađe, zapaljivih ili eksplozivnih materijala (npr. žareće cigarete), oštih predmeta te vrlo sitnih građevinskih materijala koji se lako zadržavaju na filtru (npr. žbuka, cement).
- Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore. Nedovoljno hlađenje i povišena temperatura mogu oštetiti motor.
- Ne izvlačite niti ne uvijajte crijevo nasilno jer ga možete oštetiti.
- Ne uranjajte spremnik u vodu niti ga perite. Ako voda dospije do električnih dijelova uređaja, postoji opasnost od ozljeda. Uređaj čistite blago navlaženom krpom.
- Usisavač pohranjujte na suhom i sigurnom mjestu, izvan dohvata djece. Ne pohranjujte ga na zapaljivim podlogama ili podlogama od polimera, kao što su tepisi ili vinilne podne obloge.

UPORABA

- Provjerite je li usisavač isključen i izvadite utikač iz električne utičnice.
- Otpustite kopče spremnika i uklonite gornji dio usisavača kako biste izvadili kotače i dodatni pribor.
- Na velike stražnje kotače montirajte zaštitne poklopce.
- Zatim montirajte male i velike kotače na spremnik usisavača (13).
- Provjerite je li HEPA filter pravilno postavljen.
- Postavite gornji dio usisavača na spremnik i učvrstite ga pomoću kopči spremnika.
- Montirajte teleskopsku aluminijsku cijev (6) na plastično usisno crijevo (5), a zatim pričvrstite usisno crijevo na spremnik usisavača (13).
- Odaberite odgovarajući pribor i montirajte ga na otvor usisnog crijeva (5).

UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE

- Priključite uređaj na izvor električne energije.
- Za uključivanje usisavača postavite prekidač u položaj „I“.
- Za isključivanje usisavača postavite prekidač u položaj „O“.

NAČIN RADA "SYNCHRO"

- Električni alat (maks. 2 kW) priključite u ugrađenu električnu utičnicu (3).
- Prebacite prekidač u položaj „II“.
- Nakon pokretanja priključenog električnog alata, usisavač se automatski uključuje.
- Nakon isključivanja električnog alata, usisavač se isključuje s kratkim vremenskim kašnjenjem.

SENZOR RAZINE VODE

- Usisavač je opremljen senzorom razine vode koji se nalazi unutar uređaja i služi za automatsko praćenje količine vode u spremniku.
- Senzor neprekidno nadzire visinu razine vode.
- **Ako razina vode premaši sigurnu granicu**, usisavač se **automatski isključuje** kako bi se spriječilo oštećenje motora ili drugih komponenti.

Postupak u slučaju aktivacije senzora:

1. Isključite usisavač.
2. Izvadite utikač iz električne utičnice.
3. Ispraznite spremnik.
4. Ponovno priključite uređaj na izvor električne energije i nastavite s radom.

SUHO USISAVANJE

- Namijenjeno je uklanjanju prašine, piljevine, pijeska, sitnih metalnih čestica, krhotina i drugih čvrstih nečistoća s podova, radnih površina i strojeva.
- Otpustite kopče spremnika (12).
- Podignite gornji dio usisavača (11).
- Provjerite je li HEPA filter pravilno postavljen.
- Pažljivo umetnite netkanu vrećicu za prašinu u spremnik.
- Vratite gornji dio usisavača na spremnik i učvrstite ga pomoću kopči spremnika.
- Odaberite odgovarajući pribor i montirajte ga na otvor usisnog crijeva.
- Usisnu snagu moguće je regulirati pomicanjem klizača na ručki usisnog crijeva (7) prema gore ili dolje.
- Umetnite utikač usisavača u električnu utičnicu.
- Uključite usisavač.
- Kada se spremnik ili vrećica napune, usisna snaga se smanjuje.
- Isključite usisavač.
- Izvadite utikač iz električne utičnice.
- Ispraznite i očistite spremnik.

MOKRO USISAVANJE

- Namijenjeno je usisavanju vode, prolivenih tekućina, mulja i vlažnih nečistoća s podova ili strojeva.
- **UPOZORENJE:** Netkana vrećica za prašinu ne smije se koristiti tijekom mokrog usisavanja.
- Otpustite kopče spremnika (12).
- Podignite gornji dio usisavača (11).
- Provjerite je li HEPA filter pravilno postavljen. HEPA filter mora ostati u uređaju i tijekom mokrog usisavanja.
- Vratite gornji dio usisavača na spremnik i učvrstite ga pomoću kopči spremnika.
- Odaberite odgovarajući pribor i montirajte ga na otvor usisnog crijeva.
- Umetnite utikač u električnu utičnicu.
- Uključite usisavač.
- Uređaj je opremljen **senzorom razine vode** koji automatski isključuje usisavač kada se spremnik napuni.
- **Postupak nakon aktivacije senzora:**
 1. Isključite usisavač.
 2. Izvadite utikač iz električne utičnice.
 3. Ispraznite spremnik.
 4. Ponovno priključite uređaj na izvor električne energije i nastavite s radom.
- Nakon završetka mokrog usisavanja **provjerite HEPA filter i ostavite ga da se u potpunosti osuši.**
- **UPOZORENJE:** Ako tijekom usisavanja dođe do neočekivanog prevrtanja usisavača, a u spremniku se nalazi voda ili druga tekućina, uređaj će se automatski isključiti. U tom slučaju korisnik mora odmah isključiti usisavač iz električne mreže, ne smije ga dalje koristiti te mora osigurati njegovo predavanje ovlaštenom servisnom centru na stručnu kontrolu. Ponovna uporaba usisavača bez provedene kontrole nije dopuštena.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije obavljanja bilo kakvog održavanja isključite usisavač i izvadite utikač iz električne utičnice.
- Površinu usisavača čistite mekom, suhom krpom.
- Za uklanjanje prašine nakupljene na unutarnjoj strani spremnika koristite mekanu, blago navlaženu krpu.
- Za čišćenje uređaja nikada nemojte koristiti vodu, abrazivna sredstva za čišćenje, benzin ili razrjeđivače.

PRAŽNENJE SPREMNIKA ZA PRLJAVŠTINU

1. Isključite uređaj.
2. Otpustite kopče spremnika (12).
3. Pažljivo uklonite gornji dio usisavača (11).

4. Ispraznite spremnik:
 - Ako koristite netkanu vrećicu za prašinu, izvadite je i po potrebi zamijenite novom.
 - Tijekom mokrog usisavanja izlijte tekućinu u odgovarajući odvod.
5. Očistite unutrašnjost spremnika: Ako se u spremniku nalaze ostaci prašine, blata, dlaka ili tekućina, preporučuje se temeljito ispiranje vodom te ostavljanje da se potpuno osuši.

ZAMJENA I ČIŠĆENJE HEPA FILTRA

- HEPA filter služi za zadržavanje fine prašine i nečistoća te sprječava njihov izlazak u okoliš. Kako bi usisavač pravilno radio i imao dug vijek trajanja, važno je redovito provjeravati stanje HEPA filtra te ga po potrebi očistiti ili zamijeniti.

Postupak čišćenja / zamjene HEPA filtra:

1. Prije zamjene HEPA filtra isključite usisavač, izvadite utikač iz električne utičnice i pričekajte da se uređaj potpuno ohladi.
2. Demontirajte gornji dio usisavača gdje se nalazi HEPA filter.
3. Okrenite pričvrstne zasune HEPA filtra suprotno smjeru kazaljke na satu i pažljivo izvadite filter.
4. Očistite HEPA filter:
 - Ako je HEPA filter začepljen prašinom, možete ga očistiti laganim istresanjem ili nježnim ispuhivanjem zraka.
 - Po potrebi isperite HEPA filter u čistoj vodi i prije ponovne uporabe ostavite da se potpuno osuši.
 - Ako je filter oštećen ili izrazito zaprljan, potrebno ga je zamijeniti.
4. Vratite HEPA filter u usisavač i učvrstite ga okretanjem pričvrstnih zaslona u smjeru kazaljke na satu.
5. Ponovno montirajte gornji dio usisavača.
6. Uključite usisavač i provjerite radi li ispravno.

Preporuke:

- HEPA filter treba očistiti ili zamijeniti kada dođe do znatnog smanjenja usisne snage.
- HEPA filter možete čistiti vodom, ali ga prije ponovne uporabe morate u potpunosti osušiti.
- Koristite isključivo originalne ili kompatibilne HEPA filtre preporučene za vaš model usisavača.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Prije nego što se obratite ovlaštenom servisnom centru, provjerite sljedeće:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
PRAŠINA ILI TEKUĆINA IZLAZI IZ TELESKOPSKE CIJEVI / USISNOG CRIJEVA / USISNOG OTVORA	- Nepravilno montirani nastavci	- Provjerite jesu li nastavci pravilno i čvrsto spojeni.
MOTOR SE NE POKREĆE	- Napojni kabel nije pravilno priključen u električnu utičnicu. - Oštećena električna utičnica. - Usisavač nije uključen	- Pravilno priključite napojni kabel. - Provjerite električnu utičnicu. - Uključite usisavač.

SLABA USISNA SNAGA	<ul style="list-style-type: none">- Začepljeno usisno crijevo, cijev ili nastavci.- Zaprljan HEPA filter.- Pun spremnik ili vrećica za prašinu.	<ul style="list-style-type: none">- Uklonite predmete ili materijal koji uzrokuju začepljenje.- Očistite HEPA filter.- Ispraznite spremnik ili zamijenite vrećicu.
NEUOBIČAJENA BUKA TIJEKOM RADA	<ul style="list-style-type: none">- Začepljenje usisnog sustava.- Pun spremnik ili vrećica za prašinu.- Nepravilan rad tijekom uporabe.	<ul style="list-style-type: none">- Odmah isključite usisavač. Izvadite utikač iz električne utičnice. Provjerite usisno crijevo, nastavke, spremnik i filter. Nakon uklanjanja uzroka usisavač se može ponovno koristiti.
USISAVAČ SE TIJEKOM RADA PREGRIJAVA ILI POČINJE DIMITI	<ul style="list-style-type: none">- Pregrijan, preopterećen ili oštećen motor	<ul style="list-style-type: none">- Isključite usisavač i obratite se ovlaštenom servisnom centru.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Otpisani uređaji sadrže vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i ponovno iskoristiti. Stoga stare uređaje predajte u odgovarajuće centre za prikupljanje i reciklažu otpada. Električni i elektronički uređaji često sadrže dijelove koji, u slučaju nepravilnog rukovanja ili nepropisnog zbrinjavanja, mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su dijelovi nužni za ispravan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Jamstveni list

Serijski broj:	Datum prodaje:	Potpis i pečat prodavatelja:

Ime kupca (naziv tvrtke):	Adresa kupca (sjedište tvrtke):

Kupac svojim potpisom potvrđuje da mu je uređaj predan i objašnjen, da je upoznat s uputama za uporabu, montažu i korištenje stroja, te da mu je uređaj isporučen kompletan.	Potpis kupca:

Zapisi o reklamacijama - popravci u jamstvenom roku

Datum zaprimanja reklamacije:	Datum završetka reklamacije:	Evidencijski broj reklamacije:	Potpis izvršenog jamstvenog popravka (Zapisnik o neopravdanoj reklamaciji):	Pečat servisnog tehničara:

Jamstveni uvjeti

1. Dobavljač daje jamstveni rok za ovaj proizvod kako je navedeno u ovom jamstvenom listu, pod uvjetom da se proizvod koristi i čuva sukladno važećim propisima i standardima, kao i uputama za uporabu.

Jamstveni rok počinje teći od datuma prodaje krajnjem potrošaču. Jamstvo za bateriju traje 12 mjeseci.

2. Kupac je dužan vratiti ovaj proizvod na popravak u isporučenom stanju, uključujući i sve njegove dijelove (primjerice, pribor i ostalo), s potvrđenim jamstvenim listom. Jamstvo pokriva nedostatke materijala, nedostatke u proizvodnji i nedostatke prouzročene montažom, radom, modifikacijom ili intervencijom druge osobe ili organizacije koju nije ovlastio servisni centar. Točan opseg popravaka i reklamacija naveden je u ovom jamstvenom listu.

3. Jamstveni rok se produžuje za vrijeme dok je proizvod bio na popravku u jamstvenom roku. Jamstvene popravke obavljaju samo ovlašteni servisni centri dobavljača.

4. Jamstvo se ne odnosi na:

- normalno trošenje dijelova zbog rada, uključujući: brtve, brtveni sklopovi, ležajevi, brtvene čahure, spojnice, remeni i ostali potrošni dijelovi; - šteta prouzročena nepravilnom uporabom, servisiranjem, održavanjem ili ugradnjom suprotno uputama za uporabu; šteta nastala namjernom radnjom ili ugradnjom ili radom proizvoda u okruženju koje ne zadovoljava tehničke zahtjeve; - šteta prouzročena prirodnim katastrofama, nepoštivanje propisanih intervala održavanja ili servisiranja (posebno u vezi sa zamjenom istrošenih i dotrajalih dijelova) ili preopterećenje proizvoda; - šteta prouzročena nestručnim servisnim pregledom (primjerice, intervencija vlastitih mehaničara kupca izvan ovlaštenih servisnih centara ili korištenje neprikladnih rezervnih dijelova ili nestručna intervencija u strukturi i električnim dijelovima proizvoda). - kontaminirani proizvod, primjerice, od radnih tekućina (ulje, benzin) ili izmeta iz pumpi i sličnih uređaja, što onemogućuje rutinsku dijagnostiku i servis - proizvod je izložen neprikladnom okruženju (prekomjerna vlaga, toplina, prašina, kemikalije),

5. Jamstvo vrijedi pod sljedećim uvjetima:

- Prilikom podnošenja reklamacije, podnositelj reklamacije dužan je dostaviti jamstveni list zajedno s dokazom o kupnji proizvoda, dokazom o pregledu u okviru jamstva i dokazom o obavljenom servisu u ovlaštenom servisu. - Jamstvo vrijedi samo pod uvjetom da je kupac ispunio sve uvjete održavanja navedene u uputama za uporabu i servisnoj knjižici. - Ovlašteni servisni centar procijenit će kvar; ako se kvar prepozna kao onaj koji je pokriven jamstvom (nedostaci u proizvodnji ili materijalu, ako se slijede upute za održavanje i uporabu), servisni centar će besplatno popraviti ili zamijeniti neispravan dio. - Popravak će biti zabilježen u jamstvenom listu (datum, vrsta popravke, potpis i pečat ovlaštenog servisa). Nedostavljanje dokumenata o servisnom pregledu i dokazivanja o redovitom održavanju može rezultirati odbijanjem zahtjeva za jamstvo.

6. Servisni centar je dužan osigurati:

- obavljanje jamstvenih popravaka u razumnom roku (zakonom je propisan rok od 30 dana od dana podnošenja reklamacije za otklanjanje nedostatka); - besplatni rezervni dio ili zamjena neispravnog dijela (uključujući rad i materijal) sukladno važećim postupcima i zakonodavstvom Slovačke Republike; - zahtjev za povrat troškova dostave ako se proizvod mora poslati ovlaštenom servisnom centru izvan mjesta isporuke proizvoda; - izrada protokola o prijemu, popravci i povratu proizvoda.

7. Normalnim trošenjem dijelova smatra se vijek trajanja dijelova ovisno o načinu uporabe (ležajevi zupčanika, rebra, spojke, brtve, ležajevi, lanci, remeni, semeringi, brtve, mjenjači i slično). Ovi dijelovi nisu predmet jamstva ako su podložni normalnom trošenju (također se odnosi i na nepravilno održavanje). Jamstvo ne pokriva takvo habanje.

8. Produženo jamstvo na motor uređaja (stroja)

- Motor uređaja ima produženo jamstvo od 5 godina od datuma prodaje. - Ovo produženo jamstvo odnosi se isključivo na proizvodne i materijalne nedostatke motora koji se javljaju pri normalnoj, pravilnoj uporabi i poštivanju svih propisanih uvjeta održavanja (u uputama za uporabu). - Jamstvo motora ne pokriva oštećenja i kvarove prouzročene: 1. nepravilnom ugradnjom, nepravilnim podešavanjem ili nepravilnim održavanjem motora, 2. nepoštivanjem redovitih servisnih intervala motora (uključujući i izmjenu ulja, filtra, brtvi i ostalih potrošnih dijelova), 3. radom motora izvan dopuštenih radnih parametara (napon, temperatura, vlažnost i slično), 4. mehaničkim oštećenjem ili intervencijom neovlaštene osobe, 5. prirodnim elementima ili drugim vanjskim utjecajima (primjerice, poplave, požar, udar groma). - U slučaju da se reklamacija za motor prihvati u okviru produženog jamstva, ovlašteni servisni centar (ili njegova ovlaštena mreža) dužan je besplatno otkloniti kvar (popravka ili zamjena cijelog motora, prema nahodjenju servisera). - Za podnošenje zahtjeva u okviru ovog produženog jamstva morate: 1. dostaviti originalni jamstveni list, dokaz o kupnji opreme i dokaz o redovitim servisnim pregledima motora (obično jednom godišnje ili u intervalima koje odredi proizvođač motora), 2. dokazati da je motor korišten sukladno uputama za uporabu i tehničkim propisima (tj. da nije posljedica nepravilnog održavanja ili rada izvan tehničkih parametara), 3. dostavite motor u ovlašten servisni centar na procjenu. - Produženo jamstvo za motor prestaje važiti u slučaju neodgovornog rukovanja, modifikacije motora, korištenja neprikladnih rezervnih dijelova ili bilo kakvog očiglednog pokušaja neovlaštenog mijenjanja. - Ovo produženo jamstvo nadilazi zakonsko jamstvo od 24 mjeseca prema Građanskom zakoniku (Zakon br. 40/1964 Zbirke) i Zakonu o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke) i ne smanjuje prava potrošača koja proizlaze iz zakonskog jamstva.

9. Servisni pregledi rezervnih dijelova:

- Redovite servisne preglede potrebno je obavljati u ovlaštenim servisnim centrima dobavljača, sukladno uputama proizvođača (intervali i opseg radova navedeni u servisnoj knjižici za određeni proizvod). - Originalni rezervni dijelovi i potrošni materijal ne smiju se zamijeniti rezervnim dijelovima drugih proizvođača koji ne jamče istu pouzdanost i sigurnost.

10. Način i mjesto podnošenja pritužbe:

- Reklamacija se može podnijeti u bilo kojem ovlaštenom servisnom centru dobavljača. - Prilikom podnošenja pritužbe potrebno je dostaviti: 1. originalni jamstveni list sa svim ispunjenim i potvrđenim stavkama, 2. dokaz o kupnji (račun, potvrda o kupnji), 3. dokaz o redovitim servisnim pregledima (pečati i potpisi servisera), 4. u slučaju reklamacije motora - dokaz o servisnim pregledima motora. - Ako reklamacija ispunjava uvjete za jamstvenu popravku, ovlašteni servisni centar osigurat će besplatnu popravku kvara, uključujući rad i materijal. - Dobavljač će osigurati da se reklamacija riješi u roku od 30 dana od datuma primitka reklamiranog proizvoda i prateće dokumentacije.

Napomena: Produženo jamstvo za motor uređaja je komercijalno (superiozno) jamstvo koje proizvođač pruža izvan zakonskog jamstva od 24 mjeseca. Zakonsko jamstvo od 24 mjeseca odnosi se na cijeli proizvod (uključujući i motor) i prava potrošača koja iz njega proizlaze ne mogu se ograničiti. Produženo jamstvo za motor ne utječe na niti smanjuje zakonska prava potrošača koja proizlaze iz Građanskog zakonika (Zakon br. 40/1964 Zbirke) ili Zakona o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke).

JAMSTVENI I POSTJAMSTVENI SERVIS OBAVLJA OVLAŠTENI ZASTUPNIK PROIZVOĐAČA

Ovlašteni zastupnik dobavljača: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

ASPIRATOR INDUSTRIAL PENTRU ASPIRARE UMEDĂ ȘI USCATĂ**DESCRIERE**

- Aspiratorul industrial pentru aspirare umedă și uscată este un echipament versatil și robust, conceput pentru îndepărtarea eficientă a murdăriei uscate și a lichidelor, chiar și în condiții de lucru dificile. Este ideal pentru utilizare în ateliere, garaje, pe șantiere, în depozite sau la lucrări de întreținere în gospodărie. Datorită combinației dintre puterea mare de aspirare, construcția mobilă și accesoriile practice, permite curățarea rapidă și confortabilă a diferitelor suprafețe și tipuri de reziduuri.




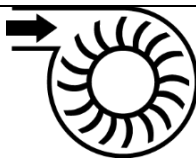
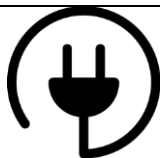
- Aspiratorul este destinat aspirării prafului, rumegușului, impurităților fine, precum și apei sau altor lichide neagresive. **Nu utilizați în niciun caz aspiratorul pentru a aspira materiale fierbinți, inflamabile sau explozive (de exemplu, jar, țigări aprinse), obiecte ascuțite sau materiale de construcții foarte fine, cum ar fi cimentul sau praful de tencuială, deoarece acestea pot deteriora filtrul și motorul.**

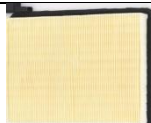
CARACTERISTICI:







- **Aspirare umedă și uscată** – un singur aspirator pentru murdărie solidă și lichide
- **Motor puternic** – asigură o putere mare de aspirare (max. 21 kPa), eficientă chiar și pentru murdăria mai grosieră
- **Priză integrată pentru scule electrice** – permite conectarea uneltelor cu pornire sincronizată a aspiratorului
- **Curățare automată a filtrului** – sistemul de scuturare automată a filtrului HEPA menține constantă puterea de aspirare
- **Construcție mobilă** – roți și mâner ergonomic pentru manevrare ușoară
- **Suport pentru cablul de alimentare** – pentru depozitare ordonată și sigură
- **Accesorii diverse** – duze și furtunuri adaptate diferitelor suprafețe și tipuri de murdărie

Utilizați aparatul exclusiv în scopurile pentru care a fost conceput. Orice altă utilizare este considerată utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul, și nu producătorul, este responsabil pentru orice daune sau accidente cauzate de o astfel de utilizare necorespunzătoare. Rețineți că acest aparat nu a fost proiectat pentru uz comercial sau industrial. Garanția nu este valabilă dacă aparatul este utilizat în scopuri comerciale, industriale sau similare.











PARAMETRI TEHNICI

TENSIUNE/FRECVENȚĂ	DEBIT DE AER	RECIPIENT DE COLECTARE	SUBPRESIUNE	LUNGIMEA CABLULUI
				
230 V/50 Hz	1,9 m ³ /min	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

PUTERE	1 600 W		
FURTUN	2 m		
	Ø 32 mm		
ACCESORII	Aluminiu, plastic		
	Filtru HEPA		

	Furtun de aspirare din plastic Ø 32 mm x 2 m	
	Tub din aluminiu Ø 32 mm x 48-78 cm	
	Sac colector din material nețesut (2 buc.)	
	Duză pentru spații înguste	
	Duză pentru pardoseală	
	Perie pentru mobilier	
DIMENSIUNI	46,5 x 37,5 x 60 cm	
GREUTATE	14 kg	

NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

	Citiți cu atenție manualul de utilizare.
	Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost supus procedurilor de evaluare a conformității acestor directive.
	Clasa de protecție I.
	Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la centre de colectare pentru reciclare conform normelor de protecție a mediului.
	În timpul efectuării oricăror reparații, aparatul nu trebuie să fie conectat la rețeaua electrică.
	Pericol de electrocutare! Este strict interzisă demontarea, modificarea sau adaptarea aparatului ori a accesoriilor sale. În cazul oricărei defecțiuni sau deteriorări a aparatului sau a unei componente, deconectați-l imediat de la rețeaua electrică și adresați-vă unui service autorizat.
	În timpul utilizării, purtați ochelari de protecție și mască respiratorie.
	Grad de protecție IPX4.
	Pentru acest ambalaj a fost achitată o contribuție financiară pentru preluarea și reciclarea sa.
	Materialele de ambalaj sunt reciclabile. Vă rugăm să nu le aruncați la gunoiul menajer, ci să le predați la puncte de colectare a materialelor reciclabile.

PĂRȚILE PRODUSULUI



1	Roți frontale mici pivotante
2	Conexiune pentru furtunul de aspirare din plastic
3	Priză electrică încorporată
4	Comutator pornit/oprit
5	Furtun de aspirare din plastic
6	Tub telescopic din aluminiu
7	Mâner pentru furtunul de aspirare
8	Suport pentru cablul de alimentare
9	Mâner
10	Suport pentru tubul telescopic
11	Partea superioară a aspiratorului
12	Capac recipient de colectare
13	Recipient de colectare
14	Roată mare posterioară
15	Duză pentru pardoseală

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile tehnice furnizate împreună cu acest aparat electric. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate provoca șoc electric, incendiu și/sau răni grave.

- Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea din priză corespunde cu cea indicată pe eticheta aparatului.
- Verificați de fiecare dată starea cablului de alimentare și a prizei înainte de utilizare.
- Nu folosiți niciodată aspiratorul dacă cablul sau priza sunt deteriorate, dacă a căzut pe podea sau prezintă orice fel de defect.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de service-ul autorizat sau de o persoană calificată, pentru a evita pericolele.
- Nu supuneți cablul la solicitări mecanice excesive. Nu folosiți cablul pentru transport, tragere sau scoaterea prizei din priză. Evitați contactul cablului cu căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile sau în zone cu risc de explozie. Scântelele motorului pot provoca incendiu.
- Nu expuneți aparatul la soare direct sau la temperaturi ridicate, deoarece părțile din plastic pot fi deteriorate. Nu spălați aparatul sub jet de apă și nu-l scufundați în lichide.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe suficiente, decât sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni joaca cu aparatul.
- Deconectați întotdeauna aspiratorul de la rețeaua electrică în cazul oricărei probleme, înainte de curățare sau întreținere, la mutarea aparatului sau după terminarea lucrului. Nu utilizați aspiratorul dacă este deteriorat în vreun fel.
- Dacă aspiratorul scoate sunete neobișnuite sau emană mirosuri suspecte, opriți imediat utilizarea.
- Nu utilizați aspiratorul dacă nu poate fi pornit sau oprit în siguranță cu comutatorul. Folosirea unui aparat cu întrerupător defectuos este periculoasă. Întrerupătorul deteriorat trebuie reparat de un service autorizat.

RO Română

- Înainte de începerea lucrului și după terminarea acestuia, verificați, goliți și curățați aspiratorul pentru a preveni acumularea de materiale care ar putea provoca incendiu.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira funingine, materiale inflamabile sau explozive (de exemplu, țigări aprinse), obiecte ascuțite sau materiale care se pot lipi de filtrul de aer (de exemplu, tencuială, ciment etc.).
- Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilație. Ventilația insuficientă și temperatura ridicată pot deteriora motorul.
- Nu forțați și nu smulgeți furtunul din aparat, deoarece se poate deteriora.
- Nu scufundați recipientul de colectare în apă și nu-l spălați cu jet de apă. Dacă apa ajunge la părțile electrice, există risc de accident. Curățați aparatul cu o cârpă ușor umedă.
- Depozitați aspiratorul într-un loc uscat și sigur, departe de copii. Nu depozitați pe suprafețe inflamabile sau din materiale plastice, cum ar fi covoare cu bază de PVC sau plăci din vinil.

FUNCȚIONARE

- Asigurați-vă că aspiratorul este oprit și scoateți fișa din priză.
- Eliberați clemele recipientului de colectare și îndepărtați partea superioară a aspiratorului, pentru a monta roțile și accesoriile.
- Montați capacele pe roțile mari posterioare.
- Apoi atașați roțile mici și mari la recipientul de colectare al aspiratorului (13).
- Verificați dacă filtrul HEPA este instalat corect.
- Montați partea superioară a aspiratorului pe recipient și fixați-o cu clema recipientului.
- Montați tubul telescopic din aluminiu (6) pe furtunul de aspirare din plastic (5) și apoi conectați furtunul la recipientul aspiratorului (13).
- Alegeți accesoriul potrivit și montați-l în capătul furtunului de aspirare (5).

PORNIRE / OPRIRE

- Conectați aparatul la sursa de curent electric.
- Pentru a porni aspiratorul, comutați întrerupătorul în poziția „I”.
- Pentru a opri aspiratorul, comutați întrerupătorul în poziția „O”.

MOD „SYNCHRO”

- Conectați scula electrică (max. 2 kW) la priza electrică încorporată (3).
- Comutați întrerupătorul în poziția „II”.
- Când unealta electrică este pornită, aspiratorul se va activa automat.
- Când unealta este oprită, aspiratorul se va opri automat, cu o mică întârziere.

DETECTOR DE NIVEL AL APEI

- Aspiratorul este echipat cu un detector de nivel al apei, situat în interiorul aparatului, care monitorizează automat cantitatea de lichid din recipientul de colectare.
- Detectorul verifică constant înălțimea nivelului apei.
- **Dacă nivelul depășește limita sigură**, aspiratorul se **oprește automat** pentru a preveni deteriorarea motorului sau a altor componente.

Cum procedați la activarea detectorului:

1. Opriți aspiratorul.
2. Scoateți fișa din priză.
3. Goliți recipientul de colectare.
4. Conectați aparatul la sursa de curent și îl puteți porni din nou.

ASPIRARE USCATĂ

- Este utilizată pentru îndepărtarea prafului, rumegușului, nisipului, particulelor metalice mici, fragmentelor și altor impurități solide de pe podele, suprafețe de lucru și mașini.

RO Română

- Eliberați clema recipientului de colectare (12).
- Ridicați partea superioară a aspiratorului (11).
- Asigurați-vă că filtrul HEPA este instalat corect.
- Introduceți cu atenție sacul colector din material nețesut în recipientul de colectare.
- Așezați partea superioară a aspiratorului pe recipient și fixați-o cu clemele recipientului.
- Alegeți accesoriul potrivit și montați-l în capătul furtunului de aspirare.
- Puterea de aspirare poate fi reglată prin glisarea în sus sau în jos a clemei de pe mânerul furtunului de aspirare (8).
- Introduceți fișa aspiratorului în priză.
- Porniți aspiratorul.
- Pe măsură ce recipientul sau sacul se umple, performanța de aspirare scade.
- Opriți aspiratorul.
- Scoateți stecherul din priză.
- Goliți și curățați recipientul de colectare.

ASPIRARE UMEDĂ

- Este destinat aspirării apei, lichidelor vărsate, nămolului și impurităților umede de pe podele sau mașini.
- **AVERTIZARE:** Sacul colector din material nețesut nu se utilizează la aspirarea lichidelor.
- Eliberați clema recipientului de colectare (12).
- Ridicați partea superioară a aspiratorului (11).
- Verificați dacă filtrul HEPA este instalat corect. Filtrul HEPA trebuie să rămână în aparat și în timpul aspirării lichidelor.
- Așezați partea superioară a aspiratorului pe recipient și fixați-o cu clemele recipientului.
- Alegeți accesoriul potrivit și montați-l în capătul furtunului de aspirare.
- Introduceți fișa aspiratorului în priză.
- Porniți aspiratorul.
- Aparatul este echipat cu **detector de nivel al apei**, care oprește automat aspiratorul când recipientul este plin.
- **După activarea detectorului:**
 1. Opriți aspiratorul.
 2. Scoateți stecherul din priză.
 3. Goliți recipientul de colectare.
 4. Conectați aparatul la sursa de curent și îl puteți porni din nou.
- După terminarea aspirării, **verificați filtrul HEPA și lăsați-l să se usuce complet.**
- **AVERTISMENT:** În cazul în care aspiratorul se răstoarnă accidental în timpul aspirării, iar în recipientul de colectare se află apă sau alt lichid, dispozitivul se va opri automat. În această situație, utilizatorul trebuie să deconecteze imediat aspiratorul de la rețeaua electrică, să nu îl mai utilizeze și să asigure predarea acestuia către un centru de service autorizat pentru verificare profesională. Reutilizarea aspiratorului fără efectuarea acestei verificări nu este permisă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de a efectua orice întreținere, opriți aspiratorul și scoateți fișa din priză.
- Curățați suprafața aspiratorului cu o cârpă moale și uscată.
- Pentru îndepărtarea prafului depus în interiorul recipientului de colectare, folosiți o cârpă moale ușor umedă.
- Nu folosiți apă, detergenți abrazivi, benzină sau diluanți pentru curățarea aparatului.

GOLIREA RECIPIENTULUI DE COLECTARE

1. Opriți aparatul.
2. Eliberați clema recipientului de colectare (12).

3. Îndepărtați cu atenție partea superioară a aspiratorului (11).
4. Goliți recipientul de colectare:
 - Dacă utilizați sacul colector din material nețesut, scoateți-l și, dacă este necesar, înlocuiți-l cu unul nou.
 - La aspirarea lichidelor, turnați lichidul în deșeuri adecvate.
5. Curățați interiorul recipientului de colectare: dacă există urme de praf, nămol, păr sau lichide, se recomandă clătirea acestuia cu apă și lăsarea să se usuce complet.

SCHIMBAREA ȘI CURĂȚAREA FILTRULUI HEPA

- Filtrul HEPA reține praful fin și impuritățile, prevenind eliberarea lor în aer. Pentru ca aspiratorul să funcționeze corect și să aibă o durată de viață lungă, este important să verificați filtrul HEPA periodic și să-l curățați sau înlocuiți, dacă este necesar.

Procedura de curățare / înlocuire a filtrului HEPA:

1. Înainte de a înlocui filtrul HEPA, opriți aspiratorul, scoateți fișa din priză și lăsați-l să se răcească complet.
2. Demontați partea superioară a aspiratorului, unde este situat filtrul HEPA.
3. Rotiți clemele de fixare ale filtrului HEPA în sens invers acelor de ceas și scoateți filtrul cu atenție.
3. Curățați filtrul HEPA:
 - Dacă filtrul este încărcat cu praf, îl puteți curăța prin scuturare sau suflare ușoară cu aer.
 - Dacă este necesar, spălați filtrul HEPA în apă curată și lăsați-l să se usuce complet înainte de a-l folosi din nou.
 - Dacă filtrul este deteriorat sau foarte murdar, acesta trebuie înlocuit.
4. Introduceți filtrul HEPA înapoi în aspirator și fixați-l prin rotirea clemelor în sensul acelor de ceas.
5. Montați din nou partea superioară a aspiratorului.
6. Porniți aspiratorul și verificați funcționarea corectă.

Sfaturi recomandate:

- Curățați sau înlocuiți filtrul HEPA atunci când puterea de aspirare a aspiratorului scade semnificativ.
- Filtrul HEPA poate fi spălat cu apă, dar trebuie să fie complet uscat înainte de utilizare.
- Folosiți doar filtre HEPA originale sau compatibile, recomandate pentru modelul dumneavoastră de aspirator.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

- Înainte de a contacta centrul de service, verificați următoarele:

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
SE SCURGE PRAF SAU LICHID DIN TUBUL TELESCOPIC / FURTUNUL DE ASPIRAȚIE / ORIFICIUL DE ASPIRAȚIE	- Accesorii instalate necorespunzător	- Verificați dacă accesoriile sunt conectate corect.
MOTORUL NU PORNEȘTE	- Cablul de alimentare nu este conectat corect la priza electrică - Priză electrică deteriorată - Aspiratorul nu este pornit	- Conectați corect cablul de alimentare. - Verificați priza electrică. - Porniți aspiratorul.

PUTEREA DE ASPIRAȚIE SCĂZUTĂ	<ul style="list-style-type: none">- Furtun, tub sau accesorii de aspirare înfundate- Filtru HEPA murdar- Recipient sau sac de colectare plin	<ul style="list-style-type: none">- Îndepărtați obiectele/materialele care cauzează blocajul.- Curățați filtrul HEPA.- Goliți recipientul de praf sau înlocuiți sacul.
ZGOMOT NEOBIȘNUIT ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII	<ul style="list-style-type: none">- Sistem de aspirare înfundat- Recipient sau sac de colectare plin- Stare anormală de funcționare	<ul style="list-style-type: none">- Opriți imediat aspiratorul. Deconectați aspiratorul de la priza electrică. Verificați furtunul de aspirare, accesoriile, recipientul de praf și filtrul. După eliminarea cauzei, puteți utiliza din nou aspiratorul.
ASPIRATORUL SE SUPRAÎNCĂLZEȘTE SAU ÎNCEPE SĂ DEGAJEZE FUM ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII	<ul style="list-style-type: none">- Motor supraîncălzit, supraîncărcat sau deteriorat	<ul style="list-style-type: none">- Opriți aspiratorul și contactați un centru de service autorizat.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere, ci să le predați la centrele de colectare a materialelor reciclabile.



Aparatele uzate conțin materiale valoroase care pot fi reciclate. Din acest motiv, vă rugăm să predați aparatele vechi la centrele adecvate de colectare a deșeurilor. Aparatele electrice și electronice conțin adesea componente care, în caz de manipulare sau eliminare necorespunzătoare, pot reprezenta un pericol pentru sănătatea oamenilor și pentru mediu.

Aceste componente sunt însă necesare pentru funcționarea corectă a aparatului. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condiții de garanție

1. Furnizorul pentru acest produs, oferă perioada de garanție astfel cum este menționată în acest card de garanție, cu condiția ca produsul să fie utilizat și depozitat în conformitate cu reglementările și standardele aplicabile și cu instrucțiunile de utilizare. Perioada de garanție începe de la data vânzării către consumatorul final. Garanția pentru baterie este de 12 luni.

2. Clientul este obligat să returneze acest produs pentru reparație în starea în care a fost livrat, inclusiv toate piesele sale (inclusiv accesoriile), cu un certificat de garanție confirmat. Garanția acoperă defectele materialelor, defectele de fabricație și defectele cauzate de instalare, manoperă, modificare sau intervenție de către o altă persoană sau organizație neautorizată de centrul de service. Domeniul exact de aplicare al reparațiilor și al reclamațiilor este stabilit în prezentul certificat de garanție.

3. Perioada de garanție este extinsă cu perioada în care produsul a fost reparat în garanție. Reparațiile în garanție sunt efectuate numai de către centrele de service autorizate ale furnizorului.

4. Garanția nu se aplică la:

- Uzura normală a pieselor datorată funcționării, inclusiv: garnituri, simeringuri, rulmenți, manșoane de etanșare, cuplaje, curele și alte piese de uzură; - daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, repararea, întreținerea sau instalarea contrară instrucțiunilor de utilizare; daune rezultate din acțiuni intenționate sau din instalarea sau funcționarea produsului într-un mediu care nu îndeplinește cerințele tehnice; - daune cauzate de evenimente naturale, nerespectarea intervalelor de întreținere sau de service prescrise (în special în legătură cu înlocuirea părților uzate și a pieselor uzate) sau suprasolicitarea produsului; - daune provocate de o inspecție de service neprofesionistă (de exemplu, de către mecanici proprii ai clientului în afara centrelor de service autorizate sau prin utilizarea de piese de schimb neadecvate sau intervenția neprofesionistă în construcția și părțile electrice ale produsului). - produs contaminat, de exemplu de fluidele de funcționare (ulei, benzină) sau excremențele de la pompe și dispozitive similare, ceea ce face imposibilă diagnosticarea și întreținerea de rutină - produsul expus la un mediu neadecvat (umiditate excesivă, căldură, praf, substanțe chimice),

5. Garanția se aplică în conformitate cu următoarele condiții:

- Atunci când depune o reclamație, solicitantul este obligat să prezinte certificatul de garanție împreună cu dovada achiziționării produsului, dovada inspecției în garanție și dovada service-ului efectuat la un centru de service autorizat. - Garanția este valabilă numai dacă clientul a respectat toate condițiile de întreținere specificate în instrucțiunile de utilizare și în broșura de service. - Centrul de service autorizat va efectua o evaluare a defectului; în cazul în care defectul este recunoscut ca defect de garanție (defecte de fabricație sau materiale, la respectarea instrucțiunilor de întreținere și utilizare), centrul de service va repara sau înlocui gratuit piesa defectă. - Repararea trebuie să fie indicată în certificatul de garanție (data, tipul de reparație, semnătura și ștampila service-ului autorizat). Neprimirea unei dovezi a inspecțiilor de service și a unei dovezi a întreținerii regulate poate duce la respingerea unei cereri de garanție.

6. Centrul de servicii este obligat să furnizeze:

- efectuarea reparațiilor în garanție într-un termen rezonabil (legea stabilește un termen de 30 de zile de la data reclamației pentru remedierea defectului); - piesă de schimb gratuită sau înlocuirea piesei defecte (inclusiv manopera și materialele) în conformitate cu procedurile și legislația aplicabile din Republica Slovacă; - solicitarea rambursării costurilor de transport în cazul în care produsul trebuie trimis la un centru de service autorizat din afara locului de livrare a produsului; - întocmirea unui raport privind primirea, repararea și returnarea produsului.

7. Uzura normală a pieselor este considerată a fi performanța de durată de viață a pieselor în funcție de aplicație (locașuri dințate, nervuri, cuplaje, garnituri, rulmenți, lanțuri, curele, bușe, garnituri, angrenaje etc.).

Aceste piese nu fac obiectul solicitărilor de garanție dacă prezintă uzură normală pe durata de viață (valabil și dacă au fost întreținute necorespunzător). Garanția nu acoperă o astfel de uzură și rupere.

8. Garanție extinsă pentru motorul echipamentului (mașinii)

- Motorul echipamentului este acoperit de o perioadă de garanție extinsă de 5 ani de la data vânzării. - Această garanție extinsă acoperă numai defectele de fabricație și de material ale motorului care se manifestă în condiții normale de exploatare și la respectarea a tuturor condițiilor de întreținere prescrise (în manualul de operare). - Garanția motorului nu acoperă daunele și defecțiunile cauzate de: 1. instalare incorectă, reglare incorectă sau întreținere incorectă a motorului, 2. nerespectarea intervalelor regulate de întreținere a motorului (inclusiv schimbarea uleiului, a filtrelor, a garniturilor și a altor piese de uzură), 3. funcționarea motorului în afara parametrilor de funcționare permisiți (tensiune, temperatură, umiditate etc.), 4. deteriorare mecanică sau intervenția unei persoane neautorizate, 5. elemente naturale sau alte influențe externe (de exemplu, inundații, incendii, fulgere). - În cazul în care o cerere de despăgubire pentru un motor este acceptată în cadrul garanției extinse, centrul de service autorizat (sau rețeaua sa autorizată) este obligat să remedieze defecțiunea în mod gratuit (repararea sau înlocuirea întregului motor, conform deciziei tehnicianului de service). - Pentru a beneficia de această garanție extinsă, trebuie să: 1. prezentați certificatul de garanție original, dovada achiziționării echipamentului și dovada efectuării unei revizii regulate a motorului (de obicei o dată pe an sau la intervalele specificate de producătorul motorului), 2. să demonstrați, că motorul a fost exploatat în conformitate cu manualul de utilizare și cu reglementările tehnice (adică nu este rezultatul unei întrețineri necorespunzătoare sau al unei exploatare în afara parametrilor tehnici), 3. trimiteți motorul la un centru de service autorizat pentru evaluare. - În cazul în care motorul este manipulat necorespunzător, modificat, sunt utilizate piese de schimb necorespunzătoare sau sunt descoperite manipulări de către persoane neautorizate, garanția extinsă este anulată. - Această garanție extinsă se adaugă la garanția legală de 24 de luni în temeiul Codului civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) și al legii privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.) și nu reduce drepturile consumatorului în temeiul garanției legale.

9. Inspecții de service ale pieselor de service:

- Inspecțiile periodice de service trebuie efectuate la centrele de service autorizate ale furnizorului, în conformitate cu instrucțiunile producătorului (intervalele și domeniul de aplicare al lucrărilor specificate în broșura de service a produsului concret). - Piese de schimb și consumabilele originale nu trebuie înlocuite cu piese de schimb de la alți producători care nu garantează aceeași fiabilitate și siguranță.

10. Metoda și locul depunerii reclamației:

- O reclamație poate fi făcută la orice centru de service autorizat al furnizorului. - Atunci când faceți o reclamație, este necesar să prezentați: 1. certificatul de garanție în original cu toate elementele completate și confirmate, 2. dovada achiziției (factură, chitanță), 3. dovada inspecțiilor periodice de service (ștampile și semnături ale tehnicienilor de service), 4. în cazul unei reclamații privind motorul - dovada inspecțiilor de service ale motorului. - În cazul în care reclamația îndeplinește condițiile de reparație în garanție, centrul de service autorizat va aranja eliminarea defectului în mod gratuit, inclusiv manopera și materialele. - Furnizorul se asigură că reclamația este soluționată în termen de 30 de zile de la data primirii produsului și a documentelor reclamate.

Observație: Garanția extinsă pentru motorul echipamentului este o garanție comercială (suplimentară) oferită de producător în plus față de garanția legală de 24 de luni. Garanția legală de 24 de luni acoperă întregul produs (inclusiv motorul), iar drepturile consumatorului în temeiul acesteia nu pot fi limitate. Garanția extinsă pentru motor nu afectează sau nu reduce în niciun fel drepturile legale ale consumatorului care reies din Codul civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) sau din Legea privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.).

SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

INDUSTRIAL WET & DRY VACUUM CLEANER

DESCRIPTION

- This industrial wet and dry vacuum cleaner is a versatile, heavy-duty device designed for efficient removal of both dry debris and liquids in demanding working environments. It is ideal for use in workshops, garages, construction sites, warehouses, as well as for home maintenance tasks. Thanks to its strong suction power, mobile design, and practical accessories, it provides fast and convenient cleaning across different surfaces and types of debris.


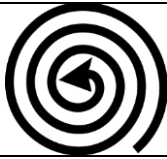
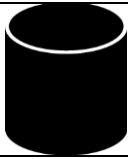
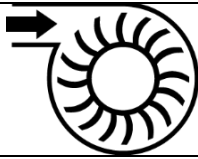
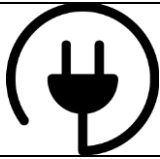
- The vacuum cleaner is suitable for collecting dust, sawdust, small debris, as well as water and other non-aggressive liquids. **Never use the vacuum to pick up hot, flammable, or explosive materials (such as burning embers or cigarettes), sharp objects, or very fine construction materials like cement or plaster dust, as these can damage the filter and motor.**


FEATURES:







- **Wet & dry vacuuming** – one device for both solid debris and liquids
- **Powerful motor** – delivers strong suction (up to 21 kPa) for effective removal of even coarse dirt
- **Built-in power socket for tools** – allows power tools to be connected with automatic, synchronized vacuum start
- **Automatic filter cleaning** – automatic HEPA filter shaking maintains consistent suction performance
- **Mobile design** – wheels and an ergonomic handle for easy handling and transport
- **Power cable holder** – keeps the cable neatly and safely stored
- **Wide range of accessories** – different nozzles and hoses for various surfaces and types of dirt

Use the device only for its intended purposes. Any other use is considered improper use. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for any damage or injury resulting from improper use. Please note that this device is not designed for commercial or industrial use. The warranty will be void if the device is used for commercial, industrial, or similar purposes.











TECHNICAL SPECIFICATIONS

VOLTAGE/ FREQUENCY	AIR FLOW	TANK CAPACITY	VACUUM PRESSURE	CABLE LENGTH
				
230 V/50 Hz	1.9 m ³ /min	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

POWER INPUT	1 600 W	
HOSE	2 m	
	Ø 32 mm	
	Aluminum, plastic	
ACCESSORIES	HEPA filter	

	Plastic suction hose Ø 32 mm x 2 m	
	Aluminum tube Ø 32 mm x 48-78 cm	
	Non-woven dust collection bags (2 pcs)	
	Crevice nozzle	
	Floor nozzle	
	Upholstery brush	
DIMENSIONS	46.5 x 37.5 x 60 cm	
WEIGHT	14 kg	

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Read the instruction manual.
	The product complies with applicable European directives, and conformity assessment procedures have been carried out.
	The product complies with applicable European directives, and conformity assessment procedures have been carried out.
	The product complies with applicable European directives, and conformity assessment procedures have been carried out.
	Before carrying out any repairs, the device must be unplugged from the power socket.
	Risk of electric shock! Disassembling, modifying, or altering the device or its accessories is strictly prohibited. If the device or any of its parts is damaged, immediately disconnect it from the power supply and contact an authorized service center.
	When operating the device, always wear protective safety glasses and a safety respirator.
	Protection Rating IPX4.
	A financial contribution has been paid for the take-back and recycling of this packaging.
	Packaging materials are recyclable. Please do not dispose of them with household waste; take them to a designated recycling collection point.

PRODUCT PARTS

	1	Small front swivel wheels
	2	Plastic suction hose connection
	3	Built-in power socket
	4	On/off switch
	5	Plastic suction hose
	6	Telescopic aluminum tube
	7	Suction hose handle
	8	Power cable holder
	9	Handle
	10	Telescopic tube holder
	11	Upper housing of the vacuum cleaner
	12	Collection tank latch
	13	Collection tank
	14	Large rear wheel
	15	Floor nozzle

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read all safety warnings, instructions, illustrations, and technical data supplied with this electrical device. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

- Before use, check that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label.
 - Before each use, inspect the power cord and plug for damage.
 - Never operate the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged, if the device has been dropped, or if it shows any signs of damage.
 - If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 - Do not overload the power cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the device. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
 - Do not use the device near flammable materials or in areas with an increased risk of explosion. Sparks from the motor may cause a fire.
 - Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures, as this may damage plastic components.
- Never wash the device under running water or immerse it in water.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed on the safe use of the device by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
 - Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply if any problem occurs during operation, before cleaning or maintenance, during transport, and after finishing work. Never use the vacuum cleaner if it is damaged in any way.
 - If the vacuum cleaner begins to emit unusual noises or odors, stop using it immediately.
 - Do not use a vacuum cleaner that cannot be safely switched on and off using the power switch. Such a device is dangerous. A faulty switch must be repaired by an authorized service center.

EN English

- Before starting work and after finishing, check, empty, and clean the vacuum cleaner to prevent the buildup of materials that could cause a fire.
- Never use the vacuum cleaner to collect soot, flammable or explosive materials (e.g. lit cigarettes), sharp objects, or materials that may easily clog or damage the air filter, such as plaster or cement.
- Never cover the ventilation openings. Insufficient ventilation and excessive heat may damage the motor.
- Do not twist or forcibly pull the hose out of the device, as this may cause damage.
- Do not immerse or wash the collection tank. If water reaches the electrical components, there is a risk of injury. Clean the device using a slightly damp cloth only.
- Store the vacuum cleaner in a dry, safe place out of reach of children. Do not store it on flammable surfaces or polymer-based flooring such as carpet underlays or vinyl tiles.

OPERATION

- Make sure the vacuum cleaner is switched off and unplugged from the power socket.
- Release the latches on the collection tank and remove the upper part of the vacuum cleaner to take out the wheels and accessories.
- Fit the covers onto the large rear wheels. Then attach the small and large wheels to the collection tank (13).
- Check that the HEPA filter is correctly installed.
- Refit the upper part of the vacuum cleaner onto the collection tank and secure it using the tank latches.
- Attach the telescopic aluminum tube (6) to the plastic suction hose (5), then connect the suction hose to the collection tank (13).
- Select the appropriate accessory and attach it to the end of the suction hose (5).

SWITCHING ON / OFF

- Connect the device to the power supply.
- To switch the vacuum cleaner on, set the switch to position “I”.
- To switch it off, set the switch to position “O”.

“SYNCHRO” MODE

- Plug an electric power tool (max. 2 kW) into the built-in power socket (3).
- Set the switch to position “II”.
- When the connected power tool is switched on, the vacuum cleaner will start automatically.
- After the power tool is switched off, the vacuum cleaner will turn off automatically after a short delay.

WATER LEVEL DETECTOR

- The vacuum cleaner is equipped with a water level detector located inside the device, which automatically monitors the amount of water in the collection tank.
- The detector continuously checks the water level.
- **If the water level exceeds the safe limit**, the vacuum cleaner will **automatically switch off** to prevent damage to the motor or other components.

What to do when the detector is activated:

1. Switch off the vacuum cleaner.
2. Unplug the power cord from the socket.
3. Empty the collection tank.
4. Reconnect the device to the power supply and you can start it again.

DRY VACUUMING

- Used for removing dust, sawdust, sand, small metal particles, debris, and other solid dirt from floors, work surfaces, and machines.
- Release the collection tank latches (12).

EN English

- Lift the upper part of the vacuum cleaner (11).
- Ensure that the HEPA filter is properly installed.
- Carefully place a non-woven collection bag inside the collection tank.
- Refit the upper part of the vacuum cleaner onto the collection tank and secure it with the tank latches.
- Select the appropriate accessory and attach it to the end of the suction hose.
- Suction power can be adjusted by sliding the lever on the suction hose handle (8) up or down.
- Plug the vacuum cleaner into the power socket.
- Switch on the vacuum cleaner.
- When the collection tank or bag is full, suction performance may decrease.
- Switch off the vacuum cleaner.
- Unplug the vacuum cleaner from the power supply.
- Empty and clean the collection tank.

WET VACUUMING

- Used for removing dust, sawdust, sand, small metal particles, debris, and other solid dirt from floors, work surfaces, and machines.
- **WARNING:** The non-woven collection bag is not used for wet vacuuming.
- Release the collection tank latches (12).
- Lift the upper part of the vacuum cleaner (11).
- Check that the HEPA filter is correctly installed. The HEPA filter must remain in the device even when wet vacuuming.
- Replace the upper part of the vacuum cleaner on the collection container and secure it with the collection container latches.
- Select the appropriate accessory and attach it to the suction hose opening.
- Plug the vacuum cleaner into an electrical outlet.
- Turn on the vacuum cleaner.
- The device is equipped with a **water level detector** that automatically stops the vacuum cleaner when the collection container is full.
- **After activating the detector:**
 1. Switch off the vacuum cleaner.
 2. Unplug the vacuum cleaner from the power supply.
 3. Empty and clean the collection tank.
 4. Connect the device to the power supply and you can start it again.
- After vacuuming, **check the HEPA filter and let it dry completely.**
- **WARNING:** If the vacuum cleaner is accidentally tipped over during vacuuming while water or another liquid is present in the collection container, the device will automatically shut off. In such a case, the user must immediately disconnect the vacuum cleaner from the power supply, discontinue its use, and ensure that it is delivered to an authorized service center for professional inspection. Reuse of the vacuum cleaner without completing this inspection is not permitted.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before performing any maintenance, switch off the vacuum cleaner and unplug it from the power socket.
- Clean the surface of the vacuum cleaner with a soft, dry cloth.
- To remove dust from the inside of the collection tank, use a soft, slightly damp cloth.
- Never use water, abrasive cleaners, gasoline, or solvents to clean the device.

EMPTYING THE COLLECTION TANK

1. Switch off the device.
2. Release the collection tank latches (12).
3. Carefully remove the upper part of the vacuum cleaner (11).

4. Empty the collection tank:
 - If using a non-woven collection bag, remove it and replace it with a new one if necessary.
 - For wet vacuuming, pour the liquid into an appropriate drain.
5. Clean the inside of the collection tank: if dust, mud, hair, or liquid residues remain, rinse the tank thoroughly with water and allow it to dry completely.

HEPA FILTER CLEANING AND REPLACEMENT

- The HEPA filter captures fine dust and debris, preventing them from being released back into the air. To ensure proper operation and extend the life of your vacuum cleaner, the HEPA filter should be checked regularly and cleaned or replaced when necessary.

Cleaning / Replacing the HEPA Filter:

1. Before replacing the HEPA filter, switch off the vacuum cleaner, unplug it from the power socket, and allow it to cool completely.
2. Remove the upper part of the vacuum cleaner where the HEPA filter is located.
3. Turn the HEPA filter locking tabs counterclockwise and carefully remove the filter.
3. Clean the HEPA filter:
 - If the filter is clogged with dust, you can clean it by gently tapping it or blowing air through it.
 - If necessary, rinse the filter with clean water and allow it to dry completely before reinserting.
 - If the filter is damaged or heavily soiled, it should be replaced.
4. Reinsert the HEPA filter into the vacuum cleaner and secure it by turning the locking tabs clockwise.
5. Refit the upper part of the vacuum cleaner.
6. Switch on the vacuum cleaner and check that it is operating correctly.

Recommended Tips:

- Clean or replace the HEPA filter whenever you notice a significant drop in suction performance.
- You can rinse the HEPA filter with water, but always allow it to dry completely before using it again.
- Use only original or compatible HEPA filters recommended for your vacuum cleaner model.

TROUBLESHOOTING

- Before contacting a service center, please check the following:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
DUST OR LIQUID ESCAPING FROM THE TELESCOPIC TUBE / SUCTION HOSE / SUCTION INLET	- Improperly attached accessory	- Check that the accessory is properly attached.
MOTOR DOES NOT START	- Power cord not properly plugged into the electrical socket - Damaged electrical socket - Vacuum cleaner is not switched on	- Plug in the power cord correctly. - Check the electrical socket. - Switch on the vacuum cleaner.

WEAK SUCTION PERFORMANCE	<ul style="list-style-type: none">- Blocked suction hose, tube, or accessory- Dirty HEPA filter- Full collection tank or collection bag	<ul style="list-style-type: none">- Remove any objects or material causing the blockage.- Clean the HEPA filter.- Empty the collection tank or replace the bag.
UNUSUAL NOISE DURING OPERATION	<ul style="list-style-type: none">- Blockage in the suction system- Full collection tank or collection bag- Abnormal operating condition	<ul style="list-style-type: none">- Switch off the vacuum cleaner immediately. Unplug it from the power socket. Check the suction hose, accessories, collection tank, and filter. After removing the cause, the vacuum cleaner can be used again.
VACUUM CLEANER OVERHEATS OR STARTS SMOKING DURING OPERATION	<ul style="list-style-type: none">- Overheated, overloaded, or damaged motor	<ul style="list-style-type: none">- Switch off the vacuum cleaner and contact an authorized service center.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

The packaging materials are recyclable. Please do not dispose of packaging with household waste; instead, take it to a designated recycling collection point.

Discarded devices contain valuable recyclable materials that should be recycled. Therefore, please take old devices to an appropriate recycling collection point. Electrical and electronic devices often contain components that, if handled or disposed of improperly, can pose potential risks to human health and the environment. However, these components are necessary for the proper functioning of the device. Devices marked with this symbol must not be disposed of with household waste.

PRZEMYSŁOWY ODKURZACZ DO ODKURZANIA NA MOKRO I NA SUCHO

OPIS

- Przemysłowy odkurzacz do pracy na mokro i na sucho to uniwersalne i solidne urządzenie przeznaczone do skutecznego usuwania zarówno suchych, jak i mokrych zanieczyszczeń w wymagających warunkach pracy. Nadaje się do stosowania w warsztatach, garażach, na budowach, w magazynach oraz przy pracach związanych z utrzymaniem gospodarstwa domowego. Dzięki połączeniu wysokiej mocy ssania, mobilnej konstrukcji oraz praktycznych akcesoriów umożliwia szybkie i wygodne czyszczenie różnych powierzchni oraz rodzajów odpadów.



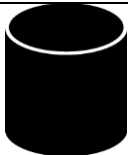
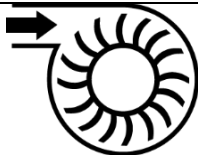
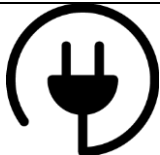
- Odkurzacz jest przeznaczony do odkurzania kurzu, trocin, drobnych zanieczyszczeń, a także wody i innych nieagresywnych cieczy. **W żadnym wypadku nie należy używać odkurzacza do zasysania gorących, łatwopalnych lub wybuchowych materiałów (np. żarzących się węgla, papierosów), ostrych przedmiotów ani bardzo drobnych materiałów budowlanych, takich jak cement lub pył gipsowy, które mogą uszkodzić filtr i silnik.**

CECHY:








- **Odkurzanie na mokro i na sucho** – jeden odkurzacz do zanieczyszczeń stałych oraz cieczy
- **Mocny silnik** – zapewnia wysoką siłę ssania (maks. 21 kPa) umożliwiającą skuteczne usuwanie nawet grubych zanieczyszczeń.
- **Zintegrowane gniazdo do elektronarzędzi** – umożliwia podłączenie narzędzia z synchronizowanym uruchamianiem odkurzacza
- **Automatyczne czyszczenie filtra** – automatyczne otrząsanie filtra HEPA zapewnia stałą moc ssania.
- **Mobilna konstrukcja** – kółka oraz ergonomiczny uchwyt ułatwiające manipulację
- **Uchwyt na przewód zasilający** – umożliwia uporządkowane i bezpieczne przechowywanie kabla
- **Różne rodzaje akcesoriów** – ssawki i węże umożliwiające dostosowanie do różnych powierzchni i rodzajów zanieczyszczeń.

Urządzenie należy używać wyłącznie do przewidzianych celów. Jakikolwiek inne zastosowanie jest traktowane jako niewłaściwe użytkowanie. Użytkownik/operator, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody lub obrażenia spowodowane takim niewłaściwym użyciem. Należy pamiętać, że urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów komercyjnych, przemysłowych lub podobnych.











PARAMETRY TECHNICZNE

NAPIĘCIE / CZĘSTOTLIWOŚĆ	PRZEPŁYW POWIETRZA	ZBIORNIK	PODCIŚNIENIE	DŁUGOŚĆ KABLA
				
230 V/50 Hz	1,9 m ³ /min	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

MOC	1 600 W
WAŻ	2 m
	Ø 32 mm
	Aluminium, tworzywo sztuczne

AKCESORIA	Filtr HEPA	
	Plastowy wąż ssący Ø 32 mm x 2 m	
	Rura aluminiowa Ø 32 mm x 48-78 cm	
	Worek zbiorczy z włókniny (2 ks)	
	Ssawka szczelinowa	
	Ssawka podłogowa	
	Ssawka do mebli	
WYMIARY	46,5 x 37,5 x 60 cm	
WAGA	14 kg	

OBJAŚNIENIA SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i została przeprowadzona procedura oceny zgodności z tymi dyrektywami.
	Klasa ochrony I.
	Nie wyrzucaj do zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego skorzystaj z ekologicznie przyjaznej drogi i oddaj urządzenie do punktu recyklingu. Prosimy o dbałość o ochronę środowiska.
	Podczas wykonywania napraw urządzenie nie może być podłączone do gniazdka elektrycznego.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Demontaż, przerabianie urządzenia lub jego akcesoriów jest surowo zabronione! W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub jego części należy natychmiast odłączyć je od sieci elektrycznej i skontaktować się z autoryzowanym serwisem!
	Podczas pracy noś okulary ochronne oraz maskę ochronną (respirator).
	Stopień ochrony IPX4.
	Za to opakowanie został uiszczony wkład finansowy na system zwrotu oraz dalsze przetwarzanie poprzez recykling.
	Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Prosimy nie wyrzucać materiałów opakowaniowych do odpadów komunalnych, lecz przekazać je do punktów zbiórki surowców wtórnych.

CZĘŚCI PRODUKTU



1	Małe przednie kółko obrotowe
2	Przyłącze plastikowego węża ssącego
3	Wbudowane gniazdo elektryczne
4	Włącznik
5	Plastowy wąż ssący
6	Teleskopowa rura aluminiowa
7	Uchwyt węża ssącego
8	Uchwyt na przewód zasilający
9	Uchwyt
10	Uchwyt teleskopowej rury
11	Górna część odkurzacza
12	Zatrząsek zbiornika
13	Zbiornik
14	Duże tylne kółko
15	Ssawka podłogowa

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje oraz dane techniczne dostarczone wraz z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji podanych poniżej może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.

- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy przewód zasilający lub wtyczka nie są uszkodzone.
- Nigdy nie używaj odkurzacza z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką ani urządzenia, które spadło na ziemię lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Przewód zasilający nie może być nadmiernie obciążany. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód nie powinien być narażony na działanie ciepła, oleju, ostrych krawędzi ani ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych ani w miejscach o podwyższonym ryzyku wybuchu. Iskra z silnika może spowodować pożar.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani na wysokie temperatury, ponieważ jego elementy z tworzywa sztucznego mogą ulec uszkodzeniu. Nigdy nie myj go pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj w wodzie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że korzystają z niego pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą pozostawać pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Zawsze odłączaj odkurzacz od sieci elektrycznej w przypadku jakichkolwiek problemów podczas pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przenoszeniu oraz po zakończeniu pracy. Nigdy nie

używaj odkurzacza, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.

- Jeśli odkurzacz zacznie wydawać nienormalne dźwięki lub zapachy, natychmiast przerwij pracę.
- Nie używaj odkurzacza, którego nie można bezpiecznie włączyć lub wyłączyć za pomocą włącznika. Używanie takiego urządzenia jest niebezpieczne. Uszkodzony włącznik musi zostać naprawiony przez autoryzowany serwis.
- Przed rozpoczęciem pracy oraz po jej zakończeniu sprawdź, opróżnij i wyczyść odkurzacz, aby zapobiec gromadzeniu się materiału, który mógłby spowodować pożar.
- W żadnym wypadku nie używaj odkurzacza do zasysania sadzy, materiałów łatwopalnych lub wybuchowych (np. żarzących się papierosów itp.), ostrych przedmiotów ani materiałów, które łatwo osadzają się na filtrze powietrza odkurzacza (np. gips, cement itp.)
- W żadnym wypadku nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Niewystarczająca wentylacja i wysoka temperatura mogą uszkodzić silnik.
- Nie wykręcaj ani nie wyciągaj węża z urządzenia na siłę, ponieważ możesz go uszkodzić.
- Nie zanurzaj zbiornika w wodzie ani go nie myj. W przypadku dostania się wody do elementów elektrycznych urządzenia istnieje ryzyko porażenia. Urządzenie czyść lekko wilgotną ściereczką.
- Odkurzacz przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Nie przechowuj go na łatwopalnych podłogach ani na podłogach z polimerów, takich jak wykładziny dywanowe czy płytki winylowe.

ZASTOSOWANIE

- Upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Zwolnij zatrzaski zbiornika i zdejmij górną część odkurzacza, aby wyjąć kółka oraz akcesoria.
- Załóż osłony na duże tylne kółka.
- Następnie zamontuj małe i duże kółka do zbiornika odkurzacza (13).
- Sprawdź, czy filtr HEPA jest prawidłowo zamontowany.
- Zamontuj górną część odkurzacza na zbiorniku i zabezpiecz ją za pomocą zatrzasków zbiornika.
- Zamontuj teleskopową rurę aluminiową (6) na plastikowym wężu ssącym (5), a następnie podłącz wąż ssący do zbiornika odkurzacza (13).
- Wybierz odpowiednie akcesorium i zamontuj je w otworze węża ssącego (5).

WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE

- Podłącz urządzenie do źródła zasilania elektrycznego.
- Aby włączyć odkurzacz, przestaw włącznik w pozycję „I”.
- Aby wyłączyć odkurzacz, przestaw włącznik w pozycję „O”.

TRYB "SYNCHRO"

- Do wbudowanego gniazda elektrycznego (3) podłącz elektronarzędzie (maks. 2 kW).
- Przystaw włącznik w pozycję „II”.
- Po uruchomieniu podłączonego elektronarzędzia odkurzacz włączy się automatycznie.
- Po wyłączeniu elektronarzędzia odkurzacz wyłączy się z niewielkim opóźnieniem.

DETEKTOR POZIOMU WODY

- Odkurzacz jest wyposażony w detektor poziomu wody, który znajduje się wewnątrz urządzenia i służy do automatycznego monitorowania ilości wody w zbiorniku.
- Detektor stale monitoruje wysokość poziomu wody.
- **Jeśli poziom wody przekroczy bezpieczny limit, odkurzacz automatycznie się wyłączy**, aby zapobiec uszkodzeniu silnika lub innych komponentów.

Jak postępować w przypadku aktywacji detektora:

1. Wyłącz odkurzacz.
2. Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
3. Opróżnij zbiornik.

4. Podłącz urządzenie do źródła zasilania i możesz je ponownie uruchomić.

ODKURZANIE NA SUCHO

- Służy do usuwania kurzu, trocin, piasku, drobnych cząstek metalu, odłamków oraz innych stałych zanieczyszczeń z podłóg, powierzchni roboczych i maszyn.
- Zwolnij zatrzask zbiornika (12).
- Podnieś górną część odkurzacza (11).
- Upewnij się, że filtr HEPA jest prawidłowo zamontowany.
- Ostrożnie włóż do zbiornika worek zbiorczy z włókniny.
- Załóż górną część odkurzacza z powrotem na zbiornik i zabezpiecz ją za pomocą zatrzasków zbiornika.
- Wybierz odpowiednie akcesorium i zamontuj je w otworze węża ssącego.
- Moc ssania można regulować, przesuwając suwak na uchwycie węża ssącego (8) w górę lub w dół.
- Włóż wtyczkę odkurzacza do gniazdka elektrycznego.
- Włącz odkurzacz.
- Po napełnieniu zbiornika lub worka następuje spadek mocy ssania.
- Wyłącz odkurzacz.
- Wyjmij wtyczkę odkurzacza z gniazdka elektrycznego.
- Opróżnij i wyczyść zbiornik.

ODKURZANIE NA MOKRO

- Jest przeznaczone do zasysania wody, rozlanych cieczy, szlamu oraz wilgotnych zanieczyszczeń z podłóg lub maszyn.

- **UWAGA:** Podczas odkurzania na mokro nie używa się worka zbiorczego z włókniny.
- Zwolnij zatrzask zbiornika (12).
- Podnieś górną część odkurzacza (11).
- Sprawdź, czy filtr HEPA jest prawidłowo zamontowany. Filtr HEPA musi pozostać w urządzeniu również podczas odkurzania na mokro.
- Załóż górną część odkurzacza z powrotem na zbiornik i zabezpiecz ją za pomocą zatrzasków zbiornika.
- Wybierz odpowiednie akcesorium i zamontuj je w otworze węża ssącego.
- Włóż wtyczkę odkurzacza do gniazdka elektrycznego.
- Włącz odkurzacz.
- Urządzenie jest wyposażone w **detektor poziomego wody**, który automatycznie zatrzyma odkurzacz po napełnieniu zbiornika.
- **Po aktywacji detektora:**
 1. Wyłącz odkurzacz.
 2. Wyjmij wtyczkę elektryczną z gniazdka.
 3. Opróżnij zbiornik.
- 4. Podłącz urządzenie do źródła zasilania i możesz je ponownie uruchomić.
- Po zakończeniu odkurzania **sprawdź filtr HEPA i pozostaw go do całkowitego wyschnięcia.**
- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku nieoczekiwanego przewrócenia odkurzacza podczas odkurzania, gdy w zbiorniku znajduje się woda lub inna ciecz, urządzenie automatycznie się wyłączy. W takiej sytuacji użytkownik musi natychmiast odłączyć odkurzacz od sieci elektrycznej, zaprzestać jego użytkowania oraz zapewnić przekazanie go do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli technicznej. Ponowne użytkowanie odkurzacza bez wykonania tej kontroli jest niedozwolone.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed wykonywaniem jakiegokolwiek konserwacji wyłącz odkurzacz i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Powierzchnię odkurzacza czyść miękką, suchą ściereczką.
- Do usuwania kurzu osadzonego na wewnętrznej stronie zbiornika użyj miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.

- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj wody, środków czyszczących powodujących ścieranie, benzyny ani rozpuszczalników.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA

1. Wyłącz urządzenie
2. Zwolnij zatrzask zbiornika (12).
3. Ostrożnie zdejmij górną część odkurzacza (11).
4. Opróżnij zbiornik:
 - Jeśli używałeś worka zbiorczego z włókniny, wyjmij go i w razie potrzeby wymień na nowy.
 - Podczas odkurzania na mokro wylej ciecz do odpowiedniego pojemnika na odpady
5. Wyczyść wnętrze zbiornika: Jeśli w zbiorniku znajdują się pozostałości kurzu, błota, włosów lub cieczy, zaleca się dokładnie wypłukać go wodą i pozostawić do wyschnięcia.

WYMIANA I CZYSZCZENIE FILTRA HEPA

- Filtr HEPA służy do zatrzymywania drobnego pyłu i zanieczyszczeń, zapobiegając ich przedostawaniu się do powietrza. Aby odkurzacz działał prawidłowo i miał długą żywotność, ważne jest regularne kontrolowanie filtra HEPA oraz, w razie potrzeby, jego czyszczenie lub wymiana.

Procedura czyszczenia / wymiany filtra HEPA:

1. Przed wymianą filtra HEPA wyłącz odkurzacza, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.
2. Zdemontuj górną część odkurzacza, w której znajduje się filtr HEPA.
3. Obróć zatrzaski mocujące filtr HEPA przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i ostrożnie wyjmij filtr.
3. Wyczyść filtr HEPA:
 - Jeśli filtr HEPA jest zapchany kurzem, można go oczyścić przez wytrząśnięcie lub delikatne przedmuchiwanie powietrzem.
 - W razie potrzeby oczyść filtr HEPA, płuczając go w czystej wodzie, a przed ponownym użyciem pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
 - Jeśli filtr jest uszkodzony lub bardzo zabrudzony, należy go wymienić.
4. Włóż filtr HEPA z powrotem do odkurzacza i zabezpiecz go, obracając zatrzaski mocujące zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Ponownie zamontuj górną część odkurzacza.
6. Włącz odkurzacza i sprawdź, czy działa prawidłowo.

Zalecenia:

- Filtr HEPA należy czyścić lub wymieniać, gdy wyraźnie spadnie moc ssania odkurzacza.
- Filtr HEPA można czyścić wodą, jednak przed ponownym użyciem należy pozostawić go do całkowitego wyschnięcia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych lub kompatybilnych filtrów HEPA zalecanych do Twojego modelu odkurzacza.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Zanim skontaktujesz się z serwisem, sprawdź poniższe punkty:

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
PYŁ LUB CIECZ WYDOSTAJE SIĘ Z TELESKOPOWEJ RURY / WĘŻA SSĄCEGO / OTWORU SSĄCEGO	- Nieprawidłowo zamontowane akcesoria	- Sprawdź, czy akcesoria są prawidłowo podłączone.

SILNIK NIE URUCHAMIA SIĘ	<ul style="list-style-type: none"> - Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.. - Uszkodzone gniazdko elektryczne. - Odkurzacz nie jest włączony. 	<ul style="list-style-type: none"> - Podłącz prawidłowo przewód zasilający. - Sprawdź gniazdko elektryczne. - Włącz odkurzacz.
SŁABA MOC SSANIA	<ul style="list-style-type: none"> - Zatkany wąż ssący, rura lub akcesoria. - Zanieczyszczony filtr HEPA. - Pełny zbiornik lub worek zbiorczy. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usuń przedmioty lub materiał powodujące zatkanie. - Wyczyść filtr HEPA. - Opróżnij zbiornik lub wymień worek.
NIETYPOWY HAŁAS PODCZAS PRACY	<ul style="list-style-type: none"> - Zatkany układ ssący. - Pełny zbiornik lub worek zbiorczy. - Niestandardowy stan podczas pracy. 	<ul style="list-style-type: none"> - Natychmiast wyłącz odkurzacz. Wyjmij wtyczkę odkurzacza z gniazdka elektrycznego. Sprawdź wąż ssący, akcesoria, zbiornik oraz filtr. Po usunięciu przyczyny możesz ponownie używać odkurzacza.
ODKURZACZ PRZEGRZEWA SIĘ PODCZAS PRACY LUB ZACZYNA DYMIĆ	<ul style="list-style-type: none"> - Przegrzany, przeciążony lub uszkodzony silnik 	<ul style="list-style-type: none"> - Wyłącz odkurzacz i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Prosimy nie wyrzucać materiałów opakowaniowych do odpadów komunalnych, lecz przekazać je do punktów zbiórki surowców wtórnych.



Zużyte urządzenia zawierają cenne, nadające się do recyklingu materiały, które powinny zostać ponownie wykorzystane. Dlatego stare urządzenia należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki surowców wtórnych. Urządzenia elektryczne i elektroniczne często zawierają elementy, które w przypadku niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska. Elementy te są jednak niezbędne do prawidłowego działania urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

INDUSTRIJSKI SESALNIK ZA MOKRO IN SUHO SESANJE

POPIS

- Industrijski sesalnik za mokro in suho sesanje je vsestranska in robustna naprava, namenjena učinkovitemu odstranjevanju suhih in mokrih nečistoč v zahtevnih delovnih pogojih. Primeren je za uporabo v delavnicah, garažah, na gradbiščih, v skladiščih ter pri vzdrževanju gospodinjstva. Zaradi kombinacije visoke sesalne moči, mobilne zasnove in praktičnih dodatkov omogoča hitro in udobno čiščenje različnih površin in vrst odpadkov.



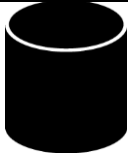
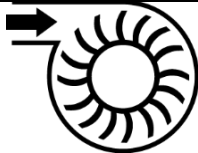
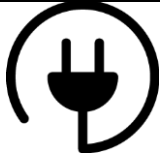
- Sesalnik je namenjen sesanju prahu, žagovine, drobnih nečistoč ter tudi vode in drugih neagresivnih tekočin. **Sesalnika v nobenem primeru ne uporabljajte za sesanje žarečih, vnetljivih ali eksplozivnih materialov (npr. gorečih ogorkov, cigaret), ostrih predmetov niti zelo finih gradbenih materialov, kot sta cement ali ometni prah, saj lahko poškodujejo filter in motor.**


LASTNOSTI:







- **Mokro in suho sesanje** – en sesalnik za trdne nečistoče in tekočine
- **Zmogljiv motor** – zagotavlja visoko sesalno moč (maks. 21 kPa) za učinkovito odstranjevanje tudi grobih nečistoč.
- **Integrirana vtičnica za električno orodje** – omogoča priklop orodja s sinhroniziranim zagonom sesalnika
- **Samodejno čiščenje filtra** – samodejno stresanje HEPA filtra zagotavlja konstantno sesalno moč.
- **Mobilna zasnova** – kolesa in ergonomski ročaj za enostavno premikanje
- **Držalo za napajalni kabel** – omogoča urejeno in varno shranjevanje kabla
- **Različne vrste dodatkov** – šobe in cevi za prilagoditev različnim površinam in nečistočam.

Napravo uporabljajte izključno za predpisane namene. Kakršna koli druga uporaba se šteje za nepravilno uporabo. Uporabnik/upravljaivec in ne proizvajalec je odgovoren za kakršno koli škodo ali poškodbe, ki nastanejo zaradi takšne nepravilne uporabe. Upoštevajte, da naprava ni bila zasnovana za komercialno ali industrijsko uporabo. Garancija ne velja, če se naprava uporablja za komercialne, industrijske ali podobne namene.











TEHNIČNI PARAMETRI

NAPETOST / FREKVENCA	PRETOK ZRAKA	ZBIRNA POSODA	PODTLAK	DOLŽINA KABLA
				
230 V/50 Hz	1,9 m ³ /min	PP, 30 l	≥ 20 kPa	4 m

VHODNA MOČ	1 600 W	
CEV	2 m	
	Ø 32 mm	
	Aluminij, plastika	
DODATNA OPREMA	HEPA filter	

	Plastična sesalna cev \varnothing 32 mm x 2 m	
	Aluminijasta cev \varnothing 32 mm x 48-78 cm	
	Netkana zbirna vrečka (2 ks)	
	Režna šoba	
	Talna šoba	
	Krtača za pohišstvo	
DIMENZIJE	46,5 x 37,5 x 60 cm	
TEŽA	14 kg	

RAZLAGA SIMBOLOV

	Preberite navodila za uporabo.
	Izdelek je skladen z veljavnimi evropskimi direktivami in izveden je bil postopek ocenjevanja skladnosti teh direktiv.
	Razred zaščite I.
	Ne odlagajte v običajne gospodinjne odpadke. Namesto tega se na okolju prijazen način obrnite na reciklažne centre. Prosimo, poskrbite za varstvo okolja.
	Med izvajanjem popravil naprava ne sme biti priključena v električno vtičnico.
	Nevarnost električnega udara! Razstavljanje, predelava naprave ali njene dodatne opreme je strogo prepovedana! V primeru kakršne koli poškodbe naprave ali njenega dela jo takoj izključite iz električnega omrežja in se obrnite na pooblaščen servis!
	Pri delu uporabljajte zaščitna očala in respiratorno masko.
	Stopnja zaščite IPX4.
	Za to embalažo je bil plačan finančni prispevek za povratni prevzem in nadaljnjo obdelavo z recikliranjem.
	Emblažni materiali so reciklabilni. Prosimo, embalažnih materialov ne odlagajte med komunalne odpadke, temveč jih oddajte v zbirni center za sekundarne surovine.

DELI IZDELKA

	1	Majhna sprednja vrtljiva kolesa
	2	Priključek plastične sesalne cevi
	3	Vgrajena električna vtičnica
	4	Stikalo
	5	Plastična sesalna cev
	6	Teleskopska aluminijasta cev
	7	Ročaj sesalne cevi
	8	Držalo napajalnega kabla
	9	Ročaj
	10	Nosilec teleskopske cevi
	11	Zgornji del sesalnika
	12	Zapiralo zbirne posode
	13	Zbirna posoda
	14	Veliko zadnje kolo
	15	Talna šoba

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

Preberite varnostna opozorila, navodila, ilustracije in tehnične podatke, priložene temu električnemu orodju. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

- Pred uporabo preverite, ali se napetost v vtičnici ujema z napetostjo, navedeno na tipski ploščici naprave.
- Pred vsako uporabo preverite, ali napajalni kabel ali vtič nista poškodovana.
- Nikoli ne delajte s sesalnikom, ki ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, je padel na tla ali je kakor koli poškodovan.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Napajalnega kabla ne smete prekomerno obremenjevati. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali izvlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel ne sme biti izpostavljen vročini, olju, ostrim robovom ali gibljivim delom. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje za električni udar.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali na mestih s povečano nevarnostjo eksplozije. Iskra iz motorja bi lahko povzročila požar.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam, saj se lahko poškodujejo njeni plastični deli. Naprave nikoli ne perite pod tekočo vodo niti je ne potaplajte v vodo.
- Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila za uporabo naprave od osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se z napravo ne igrajo.
- Sesalnik vedno izključite iz električnega omrežja v primeru kakršnih koli težav med delovanjem, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, ob vsakem premikanju ter po končanem delu! Nikoli ne delajte s sesalnikom, če je kakor koli poškodovan.
- Če začne sesalnik oddajati nenavaden zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.
- Ne uporabljajte sesalnika, ki ga ni mogoče varno vklopiti ali izklopiti z upravljalnim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Poškodovano stikalo mora popraviti pooblaščen servis.

- Pred začetkom dela in po njegovem zaključku preverite, izpraznite in očistite sesalnik, da preprečite nabiranje materiala, ki bi lahko povzročil požar.
- Sesalnika v nobenem primeru ne uporabljajte za sesanje saj, vnetljivih ali eksplozivnih materialov (npr. žareče cigarete ipd.), ostrih predmetov ter predmetov, ki se zlahka ujamejo na zračni filter sesalnika (npr. omet, cement ipd.)
- V nobenem primeru ne prekrivajte prezračevalnih odprtin. Nezadostno prezračevanje in visoka temperatura lahko poškodujeta motor.
- Cevi ne zvijajte in je ne izvlecite iz naprave na silo, saj bi jo lahko poškodovali.
- Zbirne posode ne potaplajte v vodo in je ne perite. Če voda pride do električnih delov naprave, obstaja nevarnost poškodbe. Napravo čistite z rahlo navlaženo krpo.
- Sesalnik shranjujte na suhem in varnem mestu, izven dosega otrok. Ne shranjujte ga na vnetljivih podlagah ali podlagah iz polimerov, kot so na primer preproge ali vinilne ploščice.

UPORABA

- Prepričajte se, da je sesalnik izklopljen, in izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- Sprostite zapirala zbirne posode in snemite zgornji del sesalnika, da vzamete kolesa in dodatno opremo.
- Na velika zadnja kolesa namestite pokrove.
- Nato namestite mala in velika kolesa na zbirno posodo sesalnika (13).
- Preverite, ali je HEPA filter pravilno nameščen.
- Na zbirno posodo namestite zgornji del sesalnika in ga pritrdite z zapiralom zbirne posode.
- Na plastično sesalno cev (5) namestite teleskopsko aluminijasto cev (6), nato pa sesalno cev pritrdite na zbirno posodo sesalnika (13).
- Izberite ustrezen dodatek in ga namestite v odprtino sesalne cevi (5).

VKLOP / IZKLOP

- Priključite napravo na vir električne energije.
- Za vklop sesalnika preklopite stikalo v položaj „I“.
- Za izklop sesalnika preklopite stikalo v položaj „O“.

NAČIN "SYNCHRO"

- V vgrajeno električno vtičnico (3) priključite električno orodje (maks. 2 kW).
- Preklopite stikalo v položaj „II“.
- Po zagonu priključenega električnega orodja se sesalnik samodejno vklopi.
- Po izklopu električnega orodja se sesalnik z majhno zakasnitvijo izklopi.

DETEKTOR NIVOJA VODE

- Sesalnik je opremljen z detektorjem nivoja vode, ki se nahaja v notranjosti naprave in služi samodejnemu nadzoru količine vode v zbirni posodi.
- Detektor nenehno spremlja višino vodne gladine.
- Če raven preseže varno mejo, se sesalnik **samodejno izklopi**, da se prepreči poškodba motorja ali drugih komponent.

Kako ravnati ob aktivaciji detektorja:

1. Izklopite sesalnik.
2. Izvlecite električni vtič iz vtičnice.
3. Izpraznite zbirno posodo.
4. Priključite napravo na vir električne energije in jo lahko ponovno zaženete.

SUHO SESANJE

- Služi za odstranjevanje prahu, žagovine, peska, drobnih kovinskih delcev, drobcev in drugih trdnih nečistoč s tal, delovnih površin in strojev.

- Sprostite zapiralo zbirne posode (12).
- Dvignite zgornji del sesalnika (11).
- Prepričajte se, da je HEPA filter pravilno nameščen.
- V zbirno posodo previdno vstavite netkano zbirno vrečko.
- Zgornji del sesalnika ponovno namestite na zbirno posodo in ga pritrdite z zapirali zbirne posode.
- Izberite ustrezen dodatek in ga namestite v odprtino sesalne cevi.
- Sesalno moč je mogoče uravnovati s premikanjem drsnika na ročaju sesalne cevi (8) navzgor in navzdol.
- Vstavite vtič sesalnika v električno vtičnico.
- Vključite sesalnik.
- Ob napolnitvi zbirne posode ali vrečke pride do zmanjšanja sesalne moči.
- Izključite sesalnik.
- Izvlecite vtič sesalnika iz električne vtičnice.
- Izpraznite in očistite zbirno posodo.

MOKRO SESANJE

- Je namenjeno sesanju vode, razlitih tekočin, blata in vlažnih nečistoč s tal ali strojev.
- **OPOZORILO:** Netkana zbirna vrečka se pri mokrem sesanju ne uporablja.
- Sprostite zapiralo zbirne posode (12).
- Dvignite zgornji del sesalnika (11).
- Preverite, ali je HEPA filter pravilno nameščen. HEPA filter mora ostati v napravi tudi pri mokrem sesanju.
- Zgornji del sesalnika ponovno namestite na zbirno posodo in ga pritrdite z zapirali zbirne posode.
- Izberite ustrezen dodatek in ga namestite v odprtino sesalne cevi.
- Vstavite vtič sesalnika v električno vtičnico.
- Vključite sesalnik.
- Naprava je opremljena z **detektorjem nivoja vode**, ki samodejno ustavi sesalnik ob napolnitvi zbirne posode.
- **Po aktivaciji detektorja:**
 1. Izključite sesalnik.
 2. Izvlecite električni vtič iz vtičnice.
 3. Izpraznite zbirno posodo.
 4. Priključite napravo na vir električne energije in jo lahko ponovno zaženete.
- Po končanem sesanju **preverite HEPA filter in ga pustite, da se popolnoma posuši.**
- **OPOZORILO:** Če med sesanjem pride do nepričakovanega prevrnitve sesalnika in je v zbirni posodi prisotna voda ali druga tekočina, se naprava samodejno izklopi. V takem primeru mora uporabnik sesalnik takoj odklopiti iz električnega omrežja, ga prenehati uporabljati ter zagotoviti njegovo predajo pooblaščenemu servisnemu centru za strokovni pregled. Ponovna uporaba sesalnika brez opravljenega pregleda ni dovoljena.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred izvajanjem kakršnega koli vzdrževanja izključite sesalnik in izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- Površino sesalnika očistite z mehko suho krpo.
- Za odstranjevanje prahu, ki se je nabral na notranji strani zbirne posode, uporabite mehko, rahlo navlaženo krpo.
- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte vode, abrazivnih čistilnih sredstev, bencina ali razredčil.

PRAZNIENJE ZBIRNE POSODE

1. Izključite napravo
2. Sprostite zapiralo zbirne posode (12).
3. Previdno snemite zgornji del sesalnika (11).
4. Izpraznite zbirno posodo:

- Če uporabljate netkano zbirno vrečko, jo odstranite in po potrebi zamenjajte z novo.
 - Pri mokrem sesanju tekočino izlijte v ustrezen odtok
5. Očistite notranjost zbirne posode: Če so v zbirni posodi ostanki prahu, blata, las ali tekočin, je priporočljivo, da jo temeljito sperete z vodo in pustite, da se popolnoma posuši.

MENJAVA IN ČIŠČENJE HEPA FILTRA

- HEPA filter služi za zadrževanje finega prahu in nečistoč ter preprečuje njihov izpust v okolje. Da bi sesalnik pravilno deloval in imel dolgo življenjsko dobo, je pomembno, da HEPA filter redno preverjate ter ga po potrebi očistite ali zamenjate.

Postopek čiščenja / zamenjave HEPA filtra:

1. Pred zamenjavo HEPA filtra izklopite sesalnik, izvlecite električni vtič iz vtičnice in pustite, da se popolnoma ohladi.
2. Demontirajte zgornji del sesalnika, kjer se nahaja HEPA filter.
3. Obrnite pritrdilne zaponke HEPA filtra v nasprotni smeri urinega kazalca in filter previdno odstranite.
3. Očistite HEPA filter:
 - Če je HEPA filter zamašen s prahom, ga lahko očistite z otresanjem ali z nežnim izpihovanjem zraka.
 - Po potrebi HEPA filter očistite z izpiranjem v čisti vodi in ga pred ponovno uporabo pustite, da se popolnoma posuši.
 - Če je poškodovan ali močno onesnažen, ga je treba zamenjati.
4. Vstavite HEPA filter nazaj v sesalnik in ga pritrdite z vrtenjem pritrdilnih zaponk v smeri urinega kazalca.
5. Ponovno namestite zgornji del sesalnika.
6. Vključite sesalnik in preverite, ali pravilno deluje.

Priporočeni nasveti:

- HEPA filter je treba očistiti ali zamenjati, ko se sesalna moč sesalnika občutno zmanjša.
- HEPA filter lahko očistite z vodo, vendar ga pred ponovno uporabo pustite, da se popolnoma posuši.
- Uporabljajte samo originalne ali združljive HEPA filtre, priporočene za vaš model sesalnika.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

- Preden se obrnete na servisni center, preverite naslednje:

TEŽAVA	MOŽNI VZROKI	REŠITEV
PRAH ALI TEKOČINA UHATA IZ TELESKOPSKE CEVI / SESALNE CEVI / SESALNE ODPRTINE	- Nepravilno nameščeni dodatki	- Preverite, ali je dodatna oprema pravilno priključena.
MOTOR SE NE ZAŽENE	- Napajalni kabel ni pravilno priključen v električno vtičnico.. - Poškodovana električna vtičnica. - Sesalnik ni vklopljen.	- Pravilno priključite napajalni kabel. - Preverite električno vtičnico. - Vključite sesalnik.

SLABA SESALNA MOČ	<ul style="list-style-type: none">- Zamašena sesalna cev, cev ali dodatna oprema.- Onesnažen HEPA filter.- Polna zbirna posoda ali zbirna vrečka.	<ul style="list-style-type: none">- Odstranite predmete/material, ki povzročajo zamašitev.- Očistite HEPA filter.- Izpraznite zbirno posodo ali zamenjajte vrečko.
NENAVADEN HRUP MED DELOVANJEM	<ul style="list-style-type: none">- Zamašitev sesalnega sistema.- Polna zbirna posoda ali zbirna vrečka.- Nestandardno stanje med delovanjem.	<ul style="list-style-type: none">- Takoj izklopite sesalnik. Izvlecite vtič sesalnika iz električne vtičnice. Preverite sesalno cev, dodatno opremo, zbirno posodo in filter. Po odpravi vzroka lahko sesalnik ponovno uporabljate.
SESALNIK SE MED DELOVANJEM PREGREVA ALI ZAČNE KADITI	<ul style="list-style-type: none">- Pregret, preobremenjen ali poškodovan motor	<ul style="list-style-type: none">- Izklopite sesalnik in se obrnite na pooblaščen servisni center.

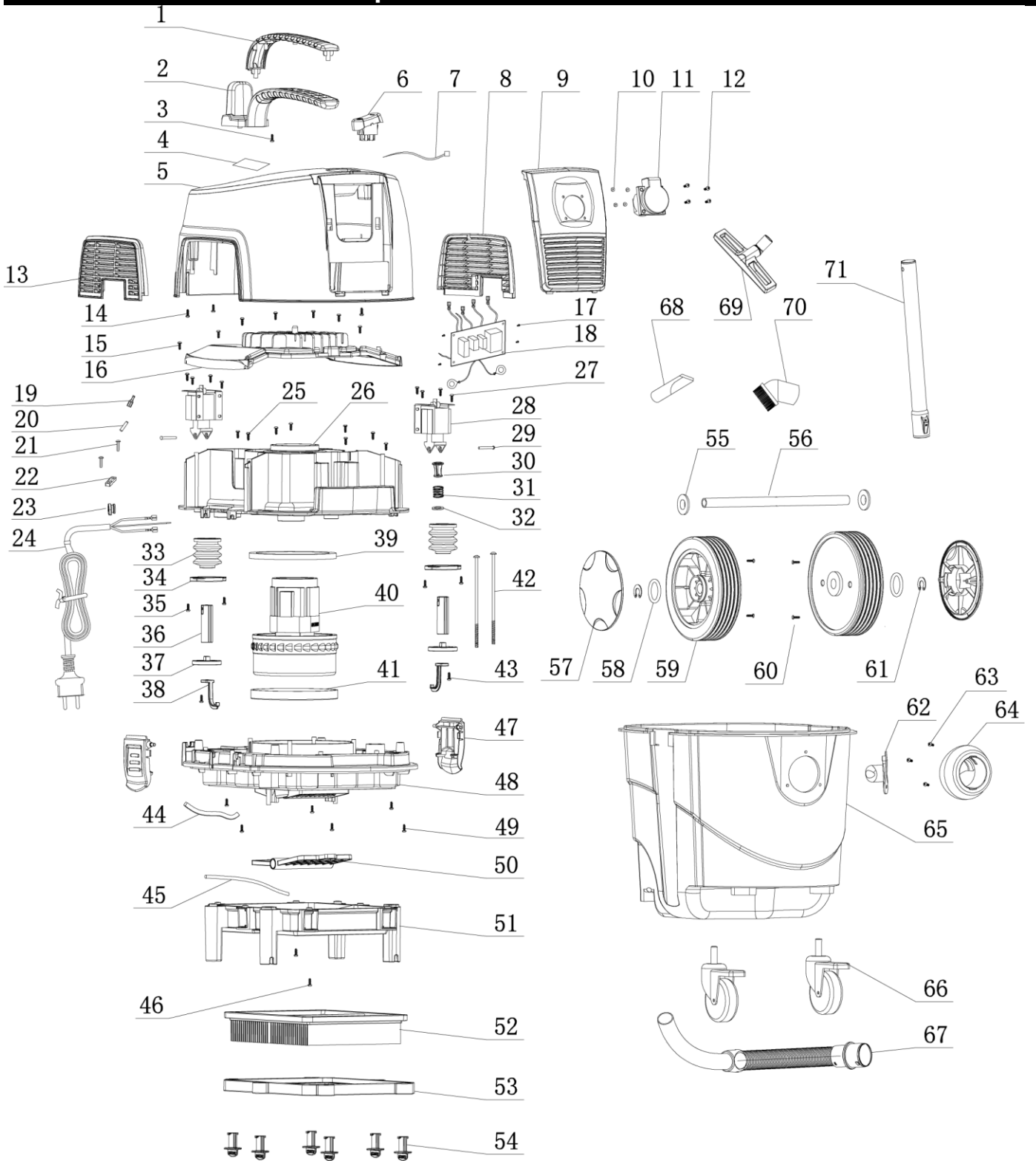
VARSTVO OKOLJA

Emblažni materiali so reciklabilni. Prosimo, embalažnih materialov ne odlagajte med komunalne odpadke, temveč jih oddajte v zbirni center za sekundarne surovine.



Izrabljene naprave vsebujejo dragocene reciklabilne materiale, ki jih je treba ponovno uporabiti. Zato stare naprave oddajte v ustrezno zbirno mesto za odpadne surovine. Električne in elektronske naprave pogosto vsebujejo sestavne dele, ki lahko ob nepravilnem ravnanju ali nepravilnem odstranjevanju predstavljajo potencialno nevarnost za zdravje ljudi in okolje. Ti deli pa so nujni za pravilno delovanje naprave. Naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Exploded view for VC16-30S



Parts list for VC16-30S

Part No	Part Name	Qty	Part No	Part Name	Qty
1	Handle cover	1	37	Damper	2
2	Handle	1	38	Drag hook	2
3	screw	1	39	Motor top sealing ring	1
4	Rating label	1	40	Motor	1
5	Top cover	1	41	Motor bottom sealing ring	1
6	Switch	1	42	Long bolt	2
7	Ribbon	2	43	Screw	2
8	Right side airt outlet board	1	44	EVA sealing	1
9	Front cover	1	45	HEPA base sealing	1
10	M4 screw	4	46	Screw	8
11	Socket	1	47	Lock hook	2
12	Screw	4	48	Motor base	1
13	Left side air outlet board	1	49	Screw	6
14	Screw	3	50	Turning block	1
15	Screw	6	51	HEPA base	1
16	Motor top cover	1	52	HEPA filter	1
17	Screw	4	53	HEPA filter pressing block	1
18	PCB	1	54	Filter lock	6
19	6.3 spring	6	55	Rear wheel washer	2
20	6.3 Heat Shrink Tubing	6	56	Wheel shaft	1
21	Screw	2	57	Rear wheel cover	2
22	Cable press board	1	58	Thick washer	2
23	Cable protector	1	59	Big rear wheel	2
24	Cable	1	60	Screw	4
25	Screw	11	61	Circlip	2
26	Motor middle cover	1	62	Air inlet cushion	1
27	Screw	8	63	Screw	3
28	Electromagnet	2	64	Air inlet	1
29	Latch	2	65	Tank	1
30	Pressure relief valve	1	66	Front wheel	2
31	Pressure relief valve spring	1	67	Hose	1
32	Pressure relief valve sealing	1	68	Small nozzle	1
33	Sealing	2	69	Floor brush	1
34	Pressing block	2	70	Brush nozzle	1
35	Screw	4	71	Metal tube	1
36	Connection pipe	2	72	Fabric bag	1